

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2021.12.20 出刊 每週一發行

VOL. 680

感/受

合歡山國際暗空公園

的

夜/美

南投仁愛鄉的夜自慢 合歡山暗空公園
走訪天文知識、在地人文歷史與生態永續的星空山城



陳諾改變 疫後起飛

33

理事參選人
陳怡璇



18

監事參選人
吳雁輝



3 轉變市場，迎接新機
轉弱為強，面對挑戰
轉向合作，迎領市場

3 變改模式，獲取新機
變新創造，多元獲利
變化能量，永續經營

第19屆台北市旅行商業同業公會
理監事候選人 陳怡璇 競選團隊



選璇以能
FACEBOOK



選璇以能
LINE

捍衛旅行社經營權益 爭取旅行社生存空間

陳怡璇競選服務團隊 團結一心，從未懈怠

5/11

協助旅遊業未來市場數位轉型，安排一系列實體課程。

6/5

召開政府紓困不力，觀光旅遊民宿變慘業記者會。向交通部觀光局爭取旅行社負責人可申請5~7月4萬元薪資補助獲同意，是最早向政府機關提出訴求的團隊。



9/3

電視台親臨採訪陳怡璇「為旅遊業發聲」。

10/14

陳怡璇偕同品保協會許揚哲理事長及全聯會榮譽理事長姚大光前往總統府拜會國安會傅棟成委員，並遞交陳情書。



11/10

陳怡璇與品保協會許揚哲理事長、全聯會榮譽理事長及六都旅行公會理事長與前交通部長林佳龍暢談台灣未來的旅遊發展及未來願景。

5/28
旅遊產業紓困，政府資源做到位。偕同立法委員邱臣遠線上記者會。



6/17.18

與品保協會及勞動部合作「充電再出發訓練計劃」線上說明會。

7/5

與立法院交通委員會委員洪孟凱立委，召開旅遊業政府紓困記者會。

7/26

陳怡璇與邱臣遠立委、張奇祿直播記者會，拯救旅遊產業「觀光復甦仍待解，紓困政策要延續」。



9/12

陳怡璇籌組「觀光產業自救會」，原預計9/12率團隊代表赴交通部，疫管署與行政院遞交陳情書。



11/9

陳怡璇獲頒台北市政府新冠疫情期間協助防疫旅館特殊貢獻，柯文哲市長親自頒發。





33

理事候選人

陳怡璇

鼎運旅遊集團 董事長

0933-899-703

06

理事候選人

陳子文

全威旅行社 0932-311-087



13

理事候選人

陳思蒼

尚通旅行社 0932-394-250



21

理事候選人

杜文絃

巨鼎旅行社 0952-214-653



22

理事候選人

葉太平

交通旅行社 0955-692-377



23

理事候選人

賴怡君

開新旅行社 0913-153-579



38

理事候選人

郭志豪

典馨旅行社 0937-106-337



42

理事候選人

江文馨

永青國際旅行社 0932-195-987



45

理事候選人

高鳳琴

豐行旅行社 0932-242-391



63

理事候選人

邱喬菁

大昌旅行社 0937-897-872



64

理事候選人

楊春桃

百達旅行社 0916-150-660



68

理事候選人

王采紅

東威旅行社 0928-515-231



18

監事候選人

吳雁輝

飛雁國際旅行社 董事長

0931-122-225



02

監事候選人

丁文義

開達旅行社 0939-858-267



22

監事候選人

方瑞文

興國旅行社 0932-315-825



08

理事候選人
許峻瑋



樂憶國際旅行社 0918-770-520

11

理事候選人
楊景棠



美雲旅行社 0936-314-001

12

理事候選人
楊文彬



雄獅旅遊 0933-716-980

14

理事候選人
王士豪



唐林旅行社 0910-028-171

16

理事候選人
陳錫賢



成長旅行社 0910-129-366

18

理事候選人
黃勇富



淘寶國際旅行社 0987-999-765

30

理事候選人
吳昭輝



飛亞旅行社 0933-624-380

35

理事候選人
林聰益



旅見旅行社 0925-990-999

37

理事候選人
劉志強



創新旅行社 0937-815-543

48

理事候選人
黃安邦



太達旅行社 0932-214-928

50

理事候選人
鄭博中



本心旅行社 0988-520-605

55

理事候選人
張瑋莉



三盛國際旅行社 0932-269-185

70

理事候選人
應君婷



燕府旅行社 0938-302-690

74

理事候選人
秦文沂



普拉斯旅行社 0932-240-093

82

理事候選人
張雅琇



新亞旅行社 0935-977-324

06

監事候選人
鄧湘怡



百科旅行社 0925-310-167

11

監事候選人
曹晴菱



翌品旅行社 0933-030-197

14

監事候選人
陳乃瑜



國鼎旅行社 0958-981-471

23

監事候選人
林伯左



悅群旅行社 0933-866-760

25

監事候選人
林新約



瑞恩國際旅行社 0972-200-261

26

監事候選人
彭廣正



台灣光彩國際旅行社 0918-194-479

感受日月潭的夜與美 南投仁愛鄉

全台唯一、亞洲第3暗空公園 串聯天文知識、在地人

2019年獲得國際暗空協會IDA認證通過的合歡山國際暗空公園，是繼韓國及日本之後亞洲第3座國際暗空公園，南投縣政府為了推動夜間觀光經濟，積極開發如觀星天文設施，加上當地旅宿業者也紛紛響應夜間關閉不必要的燈光來減少光害，讓旅客在遊覽當地時，能夜宿在地、夜覽群星，度過美好的夜晚。

日月潭觀光圈(SunMoonLakePLUS)因涵蓋廣泛，依據轄區內不同地域特色劃分出4大區域，台灣之心、中興文創、集集鐵道、太極美地，以追求一個共同的目標：「強化旅遊地的競爭力與永續；並與居民和遊客共創在地化的旅遊體驗」。而暗空公園作為日月潭觀光圈的核心之一，自然也成為在地政府、主管機關、大專院校、公協會等觀光推動者的首要目標，期盼讓到訪在地的旅客不僅看見大山大水，更有完美星空作為加持，讓整體經濟效益延續發揮綜效。

國立暨南國際大學主任秘書／合歡山暗空公園規劃顧問曾永平表示，位於南投的合歡山，長久以來都是天文同好認證的最佳觀星點。自2012年起，因路燈光害事件引發一系列天文同好與在地社區居民共同發起的「星空守護運動」並且成立「星空守護聯盟」，持續推動無光害觀星環境。

依據當地光害調查資料顯示，當地極有發展觀星據點的潛力，為推動南投縣觀星活動，並以觀星資源發展觀光，在星空守護聯盟、清境觀光協會及清境永續發展協會的倡議下，南投縣政府與行政院農業委員會林務局東勢林區管理處、太魯閣國家公園管理處共同向國際暗天協會(International Dark-Sky Association, 簡稱IDA)申請「合歡山國際暗空公園」認證，並於2019年8月正式通過，成為台灣首座、亞洲第3座暗空公園。



清境永續發展協會

李從秀 理事長

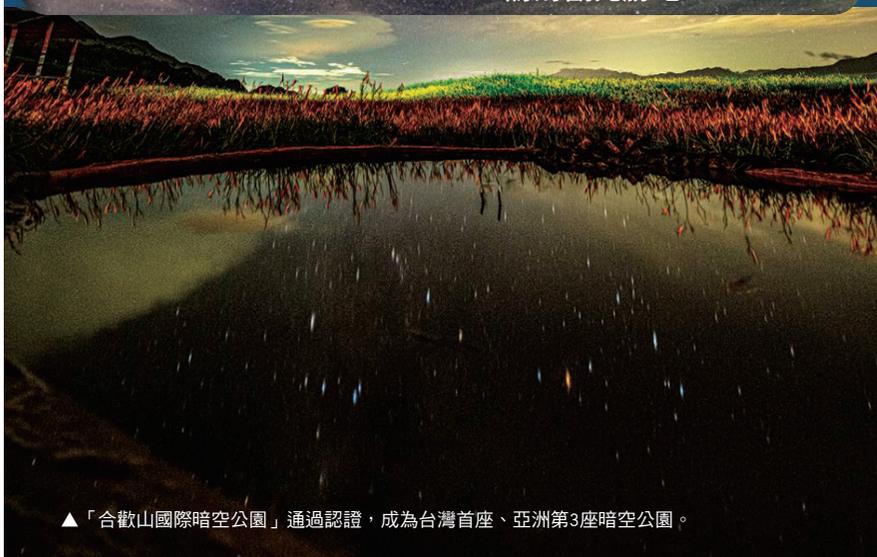
獲得國際IDA認證的合歡山暗空公園，讓清境地區除了農場的旅遊樣態之外，現在旅客更可以享受星光美景、雲海盛況、日出輝映，成為國人必須一訪的觀光勝地。



南投縣政府觀光處

陳志賢 處長

合歡山的星空總是如此的耀眼美麗！閃亮的銀河將為此趟旅行留下感動的記憶，當流星劃破夜空的瞬間，您許的願望就能實現。



▲「合歡山國際暗空公園」通過認證，成為台灣首座、亞洲第3座暗空公園。



憑藉暗空公園化身「星空山城」

文歷史與生態永續 帶動「星空旅遊」概念蓬勃發展



用天文、人文、生態 打造永續的星空山城

曾永平特別指出，台灣位於北迴歸線通過地帶，因此坐擁絕佳的觀星條件，可以觀測到全天88星座中的82個星座空域。美國國際暗空協會正式公告台灣合歡山國際暗空公園成立之後，帶動清境觀光產業轉型與升級的想像，「星空旅遊」概念開始蓬勃發展。

星空旅遊涵蓋的元素除了天文活動之外，還包含在地文化、綠色農產、文創、生態旅遊等星空產業鏈，例如：清境業者研發的星空下午茶、星空巧克力、星空遊程及星空巴士等各項創新旅遊產品應運而生，「星空」元素豐富了地方產業發展的內涵。

目前暗空公園劃定範圍自鳶峰以下2公里起，至小風口止，包含鳶峰、昆陽、武嶺、合歡山莊、松雪樓、雪山山莊、太魯閣國家公園管理處合歡山管理站等，面積達到1,345公頃。也因為暗空公園的認證，不僅讓在地成無光害國際觀星景點，也為仁愛鄉的台14與台14甲線沿途帶來產業轉型契機，打造天文知識、在地人文歷史與生態永續的「星空山城」。



國立暨南國際大學主任秘書
合歡山暗空公園規劃總顧問

曾永平 教授

探索國際暗空組織認證的銀級星空，甚至有機會在鳶峰、昆陽、松雪樓見證金級認證的星象與銀河喔！



國立暨南國際大學
人社中心博士後研究員

陳嘉霖 博士

來到星空山城除了看見頭上的星光燦爛，還有腳下土地的動人故事與豐富生態，等您來挖掘。

U戰略互利共生 地方創生方案讓遊程更多元

為整合地方資源與人才，發揮綜合性效果，國立暨南國際大學協力南投縣政府與仁愛鄉公所共同提出「U戰略-建構互利共好的國際星空產業鏈」為地方創生的策略。

U戰略為台14線與台14甲線所形成的U字沿線，將主要產業發展區域的發展困境、優勢及資源進行互利、互補的橋接與整合。例如媒合清境永續發展協會、能高生態旅遊協會與廬山部落，共同開發台灣第一條星空結合

原住民文化的走讀路線，運用能高賽德克族部落的文化及歷史故事以充實清境地區觀光產業的深度，也透過交通接駁整合，將清境地區的遊客與觀光能量導入能高地區沿途部落，如此以達到互利共好的目標。

不僅主管機關全力支持，當地民宿觀光業者持續投入推廣觀星風潮，積極推廣「星光民宿」。近期，暨大獲得文化部補助星創學堂人才培育，內涵為原民知識與星空旅遊發展戰略計畫，預計規劃星空旅遊接待人員與導覽培訓人員的課程，要帶給民眾最深度的觀星旅遊體驗；還有業者打造觀星巴士，讓民眾夜間前往翠峰、鳶峰或昆陽觀星安全又舒適。

走進合歡山國際暗空公園 3大觀星

暗空公園帶動地方創生與發展 環境永續、文化永

在天體物理學裡有過這樣的描述：恆星的滅亡所產生的塵埃，這些原子核產生了呼吸所需要的氧、肌肉裡的碳、骨頭裡的鈣、血液裡的鐵，一切我們所需的養分，都來自於星星殞落的塵埃中，每一口呼吸就有整個宇宙進入我們的身體。



▲「星空山城」理念是結合了天文知識、人文歷史與生態等3大元素的深度旅遊。

國立暨南國際大學主任秘書／合歡山暗空公園規劃總顧問曾永平表示，隨著合歡山國際暗空公園的落成，讓在地積極發展「星空山城」，透過重建人與自然的關係，連結看似遙遠卻與人互為一體的星空，也是減少開發與降低環境衝擊的發展策略，不論是星空旅遊或生態旅遊，都能夠促進地方的環境永續發展，並與產業轉型相輔相成。

在文化永續上，「星空山城」理念是結合了天文知識、人文歷史與生態等3大元素的深度旅遊，除了看見天上的星空絢麗燦爛，腳下土地孕育的人文故事與山林美景同樣精采。比如：賽德克傳統家屋文化、編織文化、部落美食等，還有霧社事件、日治時期東電西送等在地故事。未來透過地方創生計畫更有機會走訪原民部落的「觀星秘境」，聆聽全台獨一無二的原住民星空傳說及在地知識導覽。透過星空山城遊程規劃，不僅讓遊客可以體驗高品質生態旅遊，亦可活化在地文化且同時友善環境，達成仁愛鄉觀光產業升級的遠景。



▲導覽解說。

三個海拔 三個層次布局

合歡山暗空公園成立之後固然帶來清境地區業者的產業轉型契機，然而合歡山地處遙遠，又位於國家公園內，不適合進行大規模開發。為了讓星空旅遊「可操作」，必須在周邊區域尋找合適的場所進行觀光設施之整備，如此亦可解決遊客任意竄流所造成的環境問題。

因此主要針對3個場域，分別為鳶峰、翠峰、清境及周邊原民部落，以整體區域發展為思考，將不同屬性空間、館場做通盤考量，以達到互相搭配、相輔相成之效益。

海拔1,700公尺清境地區的星空商圈，十分符合一般社會大眾旅遊模式的高度商業化空間，吸納了近80%的觀星遊客。海拔2,300公尺的翠峰地區，適合推廣天文教育旅遊，結合以本土原生民族文化視角的



▲泛舟體驗。

星空故事做為觀光導覽的文本素材。而位於海拔2,800公尺的鳶峰天文館主訴求為天文愛好者及天文專業研究者，提供該族群之旅遊服務、觀星研究所需基本設施。

導入星導人員訓練 帶動星空旅遊產業

曾永平指出，創建具有深度旅遊的星空山城的遠景之下，培育具有天文星象、原住民知識與文化及山林生態的專業星導人員被視為重要的核心策略，將連結暗空清境地區以及部落生態，跨域共創具有原民知識的星空旅遊產業。

為挖掘更多原住民星空故事及山林生態知識，透過星空文化故事工作坊，將安排專業天文學者說明天文概念，再透過已有天象學的原住民耆老及團隊，來說明有關原住民族的天文神話及在地知識，作為在地星空文化故事導覽之文本，並培養生



▲耆老祈福儀式。

點：鳶峰、翠峰、清境滿足觀星迷 續、分配均衡3大目標 讓星空成功與地方結合



▶合歡山暗空公園主要針對3個場域，分別為鳶峰、翠峰與清境，以整體區域發展為思考，將不同屬性之空間、館場做通盤考量，以達到互相搭配、相輔相成效益。

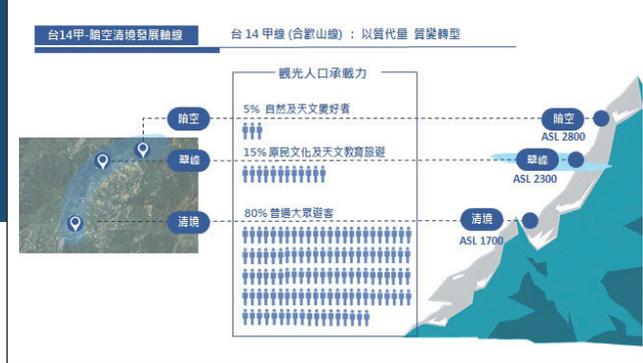
◀創建具有深度旅遊的星空城的遠景之下，培育具有天文星象、原住民知識與文化及山林生態的專業星導人員。

態、部落、及星空導覽的跨專業人才。

輔導部落開創多元旅程 讓旅遊更具深度

鄰近清境的塔羅灣流域屬於賽德克傳統領域，過去在林務局的輔導下，將塔羅灣流域的三村六部落串連起來發展部落文化旅遊及生態旅遊。

以塔羅灣流域的廬山社區昔稱波瓦倫部落為例，自日治時期族人遷移此地至今，族人在此落地生根約2世紀，地理環境區分為廬山溫泉與廬山部落，一般旅遊者到此都是右轉往廬山溫泉，幾乎從未發現往左邊有一處「被遺忘的美好



角落—廬山部落」。

塔羅灣流域廬山部落擁有豐富的人文與生態資源，目前正在發展深度的文化遊程，在部落建置傳統屋，以「獵人教室」為核心據點，推廣賽德克族人的狩獵文化。目前仁愛鄉廬山社區發展協會已初步發展部落文化生態旅遊，再結合國際級健行路線的能高越嶺古道，以及沿線的雲海保線所、天池、光被八表等景點，加上星空元素創新遊程，未來可以讓沈寂已久的台14線重新活化。

海拔1,700的商圈 看見清境的新面貌

海拔1,700公尺清境地區的星空商圈，十分符合一般社會大眾旅遊模式的高度商業化空間，由於地理位置的優勢，讓80%的遊客能前往，無需舟車勞頓的跑到更高海拔的翠峰、鳶峰。

目前清境地區已發展星空導覽，遊客透過事先預約即可感受台灣第一座國際暗空公園無光害的絢麗星空之美。透過預約系統，星空巴士到民宿接駁，帶領遊客觀賞沿途的星空，途中車內亦提供語音星空導覽，抵達暗空公園後，則會有專業的天文導覽老師進行觀星教學並闡述古今中外關於星空的神秘傳說與故事，同時觀星現場亦備有專業天文望遠鏡，以及專業的星空拍攝指導。



◀廬山部落。

置身2,800公尺的鳶峰 成為燈塔指標角色



鳶峰遊客中心未來規劃示意圖。

鳶峰地處合歡山區，海拔高達2,756公尺，由於非主要山峰，相對更高的地點而言風力較弱，因此是非常適合架設天文設備進行觀測的地點。鳶峰旅客服務中心面積為0.51公頃，加上昆陽遊客中心，透過觀光局經費的協助，已經投入5-6千萬的經費進行場所的整修。近來將再透過地方創生、原民會、與縣府自籌經費的挹注，除了佈建部落的觀星設施之外，也將在鳶峰建構以原住民星象天文體驗融入沉浸式互動劇場，設計無接觸體驗科技互動星象劇場之體驗歷程。

走進2,300公尺的翠峰地區 體驗天文教育

翠峰天文教育園區緊鄰合歡山國際暗空公園，光害極少，是觀星的絕佳勝地。近來該天文教育園區積極營造地方創生，將在地星空、生態、人文歷史、高山茶藝等特色，期許給客人一個精緻豐富的旅遊回憶。台灣各地的天文迷與天文協會，常常前往隸屬於台大實驗林的翠峰舉辦天文派對與觀星活動。今年的大專天文聯盟Star Party更吸引了25個學校，500位大專天文社的同學聚集，舉辦露營與天文觀測活動。園區內還有三角峰手作步道可進行賞鳥與健行，全長780公尺，平緩舒適。暨大表示，此處規劃為15%的業餘星空遊客在此聚集，並透過小旅行搭配星導人員，可提供較深入的星空旅遊體驗。





綠色生活成疫後旅遊新趨勢 慢活、慢食、慢遊、慢生活

隨著現代社會越來越快的步調，使得越來越多人感受到莫大的壓力，而慢，便成為一種讓人放鬆與嚮往的生活節奏。在Covid-19疫情的影響下，許多人受限而無法出國，也讓自己擁有更多時間探尋自己生活的區域，用更慢的步調、感受過去不曾品味的美好。

慢，是一種生活態度，有時候更是一個區域的精神展現，讓下一代了解與珍惜在地的文化，如1999年便開始推廣慢城概念的國際慢城協會，便是透過在地的各行各業合作，從慢食出發，以「吃在地、食當季」減輕地球負擔，回復傳統生活文化的簡單美好，一起保留在地精神與知識的傳承。

為此，國際慢城協會羅列出50條提升城鎮生活素質的指標，更歸納7大類的評分標準，包括能源與環境保護、農業與觀光及工藝政策等，讓所有都市居民在保護自然環境之餘，也享受健康的生活方式。經過多年推廣下，全球紛紛將名列慢城作為指標，而台灣包括苗栗三義、南庄、嘉義大林，以及花蓮鳳林也都被評選為會員之一。

不僅如此，UNWTO自1980年倡導永續觀光發展，積極倡導永續旅遊，甚至推動「綠色旅遊目的地認證」（Green Destinations Awards / Certification），透過細緻嚴格的100項準則規範，評定申請認證之旅遊目的地是否符合國際永續發展指標。

隨著綠色旅遊逐步走上軌道，12/8登場的第24屆聯合國世界旅遊組織大會中，更定調了未來兩年世界旅遊日的主題，包括2022年於印尼峇里島登場的世界旅遊日將圍繞著「重新檢視旅遊業Rethinking Tourism」的議題；而2023年於沙烏地阿拉伯王國舉辦的世界旅遊日，則是瞄準「綠色永續發展投資旅遊Tourism for Green Investment」的議題。

於此同時，UNWTO也評定了2021年最佳旅遊村的名單，每個得獎的村莊共通點都是保留了自我的文化、自然，以及豐富的旅遊潛力。由此不難看出，國際的旅遊趨勢已經朝著慢活、慢食、慢遊、慢城等「綠色旅遊」概念邁進。

其實將整體層次升級來看，慢的延伸可定調為「綠色生活」，透過慢食、慢活，以及慢旅遊的概念，更能契合未來的旅遊市場需求。因為在疫情的影響下，除了入境需施打2劑、具備核酸檢測陰性成為標準配備外，未來大範圍的旅遊移動勢必成為過去，取而代之的是小範圍、更深度的旅遊，減少點與點之間的移動，也意味著染疫的風險降低，而深度與慢步調便成為旅遊組成的必要因素之一。

疫情終將過去，國際觀光市場也將重新捲土重來，但如何在防疫期間同步瞄準好未來旅遊趨勢，甚至開始耕耘綠色生活的理念，進而走向永續發展，勢必成為台灣的重要課題。

旅奇週刊編輯部

榮譽顧問／夏克堅 Frank Hsia
發行人／黃秀春 Josephine Huang
社長／何昭璋 James Ho

副社長兼總經理／歐彥君 Winnie Ou
國際市場部部長／劉厚志 Jack Liu

編輯部 Editorial
副總編輯／王政 Frank Hsia
採訪編輯／張偉浩 Kevin Chang
設計／曾繁淵 Joe Tseng

文案部 Copy Writer
經理／謝筱華 Anne Hsien
資深專案經理／彭可玟 Poppy Peng
文案／楊昀潼 Elsie Yang

設計部 Art
設計主任／林洋正 James Lin
資深設計／張曉元 Neo Chang
資深設計／葉美君 Mei-Chun Yeh

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit
資深專案經理／周威廷 Wayne Chou

Process Control
經理／李曉倩 Judy Lee

業務部
經理／王相涵 Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳 Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介 Randy Wang 0912-815-962

國際市場部
經理／蔡雅雯 Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮 Pat Huang
企劃主任／徐意雯 Dance Hsu
企劃編輯／張語柔 Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎 Hsinying Ho
企劃編輯／張子凌 Tzuling Chang

旅奇週刊 TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
業界人的ための
業界專門紙 旬刊旅行新聞



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團

Establishment
雜誌創刊・B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel：(886-2)2747-9077 (代表號)
Fax：(886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail：judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.

中華育幼機構兒童關懷協會 「15自立30而立」

每年撫育近千位失家、失愛的兒少 讓他們有重生的機會

撰文·攝影／張偉浩 圖片提供／中華育幼機構兒童關懷協會



▲中華育幼機構兒童關懷協會創辦人洪錦芳秘書長。



▲2021年衛福部兒少保護論壇，承辦活動現場。



▲2021年中秋節邀娘家品牌挺失家兒記者會。



▲富邦集團公益贊助的富邦公益大使講座，會後與老師與工作同仁合影。

從小豐衣足食的我們，雖談不上榮華富貴，也不至於三餐缺食，為了生活無以為繼。但在台灣社會的底層，有一群孩子從小或被父母遺棄，或有著不負責任的雙親，嚴重疏忽、家暴…，讓他們從出生以來，就與同齡兒童在不同的起跑點，長期的自卑與失落，久而久之成為社會問題、犯罪的根源。

為了讓這群孩子不誤入歧途，洪錦芳女士20年前創辦社團法人中華育幼機構兒童關懷協會（CCSA），以「15自立→30而立」為理念，每年服務近千位的失家、失愛、觸法或社區困苦兒少，輔助就業與「教育脫貧」，在愛的支持下復學、升學，重啟學習與希望，擁有改變的契機，正向自立自強。

中華育幼機構兒童關懷協會創辦人秘書長洪錦芳表示，從小母親管教甚嚴，時常要求自己名列前茅，作弟妹的榜樣。當時的許昭明老師，更帶給她「教育愛」的深刻影響，讓她在成長道路上，樂觀積極。她提到，根據鮑比（John Bowlby）博士的依附理論，

早期失愛的孩子，在智力、語言和身心發展，以及抽象思考上，都較一般的孩子落後許多；因此，關照這般孩童，更要注重「情境教育」、「情緒教育」及「情感教育」；因為師長若有美好的身教，也陪伴、傾聽、了解、鼓勵孩子，當兒少感受「被在乎」與「尊重」，就會習得看重自己、尊重他人；不會粗口、打罵、偷竊、抗逆…，而有安全感、歸屬感和成就感，漸進提升自信自尊，繼能勇敢追逐夢想，是「品格教育」的基石。

給他們魚吃不如教他們捕魚 多元教育脫離低社經循環

世界是一間偌大學校！洪錦芳早年投入育幼院工作，虛心學習，不斷運用創意，讓孩童有各種機會體驗生活，例如享味一支西瓜造型的冰棒，也讓孩子了解水果的顏色與構造，藉五官感受，延伸設計思考，機會教育輕鬆有趣。而面對青少年，她強調適性、適才發展，提供資助，讓他們考取多樣志趣的證照，

也有英文、電腦檢定，機、汽車駕照等，希望他們更早有一技之長，未來能立足社會，而非世襲貧窮。因此，她努力不懈地幫助失家少年自立，期使他們脫離低社經的循環，「希望用5年陪伴，翻轉孩子50年人生，甚至是他們的下一代！」洪錦芳欣慰表示，如今已有許多CCSA追輔的青少年，穩定正向自立立人，作社會的好公民，甚且選修大學社工、長照、心理系所，從「受助者」轉化為「助人者」，難能可貴，也成全教改三代的想望。

CCSA感恩登峰20年 企劃1717關懷失家兒社會宣導

展望未來，洪錦芳指出CCSA中華育幼機構關懷協會還有漫長的路要走；將屆雙十週歲登大人之際，意謂著肩頭責任更為重大，深盼2022可企劃一系列感恩、愛與傳承的社會宣導，也讓失家兒從中體會「己立立人」的深意，20年小樹長成大樹，攜手同行，一起見證社會與上帝的恩澤載道！

洪錦芳小檔案

現職：財團法人青少年自立發展基金會創辦人(2021-)
社團法人中華育幼機構兒童關懷協會創辦人 / 秘書長(2002-)
社團法人台灣公益團體自律聯盟 發起人 / 監事(2005-)
經歷：行政院「社會福利推動委員會」委員
衛生福利部「兒童及少年福利與權益推動小組」委員
兒童局「兒童及青少年福利與權益促進委員會」委員
獲獎：106.12.05內政部「105年度全國性社會團體-優良工作人員獎」
103.11.22衛生福利部「第一屆紫絲帶獎」
100.04.24第3520區「第一屆扶輪職業成就-金輪獎」

◎中華育幼機構兒童關懷協會（CCSA）官網：<https://www.childrenhome.org.tw>
◎勸募字號：衛部救字第1101360019號
◎立即行動
一、捐款支持失家兒事工 ~ <https://www.childrenhome.org.tw/link6-1.asp>
二、「捐發票，送愛心」# 1717
CCSA愛心碼 #1717，請您扶助自立青少年穩定生活！讓你我作他們的「娘家」！

匯款帳戶：
戶名：社團法人中華育幼機構兒童關懷協會
郵政劃撥：19741137 銀行代碼：012 台北富邦／永春分行 00620-102-613471





COVER STORY | 封面故事

- 06 感受日月潭的夜與美 南投仁愛鄉憑藉暗空公園化身「星空山城」
- 08 走進合歡山國際暗空公園 3大觀星點：鳶峰、翠峰、清境滿足觀星迷

HOT NEWS | 當週要聞

- 11 中華育幼機構兒童關懷協會「15自立30而立」
- 14 專訪航運達人陳盛山：國際邊境開與關 環顧亞洲國家爭相選擇開放

TAIWAN | 國旅專題

- 16 《斯卡羅》點亮恆春半島群族文化歷史 成為旅客走讀屏東精彩一頁
- 18 2021國際原住民慢食論壇議程登場 展現花蓮與慢食的智慧

JAPAN | 和風日本

- 26 深遊千葉探索無窮魅力 君津市、佐倉市來趟輕旅行

TRADE TALK | 旅業大小事

- 27 賀！郭文瑞接任旅友會第19屆會長一職
2022台北燈節一生炒花燈 業者交流會
鼎運旅遊舉行「鍾愛情旅」發佈會
- 28 菲律賓聖誕感恩餐會12/13登場
- 29 12/17相約高雄國際旅展菲律賓歡樂獎不完
分享菲國旅遊魅力歡迎新北業者加入銷售行列

SPECIAL | 特別企劃

- 30 餐桌上的在地海味 來布袋就是要賞海景吃海鮮
- 31 走進雲林 口湖遊客服務中心成為網紅景點
- 32 雲嘉南濱海國家風景區管理處驅動北門洗滌鹽觀光工場、井仔腳瓦盤鹽田、水晶教堂觀光發展
- 34 深耕農漁～悠遊雲嘉南 雲林首開休閒農業清真產品認證
- 36 雲林比您想的更精彩 水保局南投分局重新型塑古坑品牌形象 成功翻轉在地
- 38 看見水保局的在地深耕 順著茶香、咖啡香走進嘉義梅山

最好食材 · 最佳料理 · 最美味道
今年圍爐 就是這一桌

玩界 funidea mall
主意



官網



粉絲團



2021年 國內金質遊程出爐!

7大主題，匯集193條行程，21條獲獎!

交通部長王國材表示，力推國民旅遊，不擔心本土疫情影響國旅市場，盼優質旅遊產品帶動國旅人氣！品保協會理事長許福哲表示，金質旅遊獎是「旅遊界奧斯卡獎」，挺過疫情，從生態、文化、美食、海灣、山脈、自行車到鐵道，以多元主題一起拚國旅。

◆ ◆ ◆ ◆ 金質國旅！ 獲獎行程 金獎肯定！ ◆ ◆ ◆ ◆

類別	公司	行程名稱
金質生態類	恆群國際旅行社	台灣印象墾丁阿朗壹古道牡丹灣Villa 夜未央3日(尊貴高鐵型)
	威爾旅行社	後疫勇士 探索自然「永續發展」先驅者
	太平洋旅行社	極東漁村憶百年·田畦沃土蒔旬味·蘭陽湧泉蘊翠浪三日
金質文化類	鼎運旅行社	阿里山之外的走讀玩味—抵嘉三日
	永欽旅行社	【趣桃慢旅】龍潭三坑小鎮騎遇。北橫宇內秘境生態 知性之旅
	豪全旅行社	宗教覺旅—三教朝聖六感行跡
金質美食類	雄獅旅行社	【四人成行】屏東：霧台神山部落廚藝學堂·情柴文化巡禮·原民無菜單料理3日
	放肆旅行社	呷八未～誠「墾」逗「丁」
	永欽旅行社	饗。宴 揭秘賽夏文化·探索風城食境·走進東方美人與精釀啤酒的世界之旅
金質海灣類	皇朝國際旅行社	藍。海 漁翁寶藏傳說·湖西綠色曼波·澎湖灣 plus 不思議之旅
	麗緻國際旅行社	風的踢踏踩·澎灣月光沙 ~七美海王子的海派對
	豪全旅行社	走讀東北角。聖地牙哥尋鮑趣
金質山脈類	皇朝國際旅行社	【丹一純脈】丹大部落原味感受，五星山脈中邂逅清境桃花源二日遊
	理想旅運社	萬鷺朝鳳 阿里山森林鐵路、碧湖山日出雲海2日
	原森旅行社	鎮西堡巨木森遊野趣二日遊
金質自行車類	皇朝國際旅行社	礦遇騎跡*淡蘭山徑尋幽*海韻慢活
	晴天國際旅行社	尋訪斯卡羅—龍坑、琅嶠半島 單車經典行3日
	永欽旅行社	米蘭單車壯遊 從日出到日落 x 移動國土自行車實境解謎
金質鐵道類	大創亞旅行社	懷念”藍”時光-穿越時空解憂之旅
	鼎運旅行社	全台最美微笑線—阿朗壹部落食尚走跳三日
	皇朝國際旅行社	【時空鐵道散策】走讀新嘉南沙洲，尋覓過去與未來的六感維度軌跡！



專訪航運達人陳盛山：國際邊境開

圍於民生經濟壓力與龐大觀光財政

中華科技大學航空運輸管理研究所教授

陳盛山



觀光，屬於無煙囪的行業，也因為可觀的利潤，對於許多國家而言佔據極其重要的營收來源，有些國家對於觀光的收益甚至超過總GDP 10%以上。雖然疫情的發生讓各國紛紛關閉邊境，卻仍有許多國家迫於經濟，成為先行投入開放國際客到訪的行列，此次特別專訪航運達人陳盛山，一同看看亞洲有哪些鄰近國家已經選擇與病毒共存、率先擁抱國際觀光客。

聯合國貿易發展委員會（UNCTAD）協同聯合國世界旅遊組織（UNWTO）於6月底發布報告指出，國際觀光受疫情衝擊影響，導致全球在2020年與2021年的GDP損失超過4兆美元，國際觀光在2020年受疫情直接及非直接的衝擊影響導致國際旅客人次大幅下滑，造成觀光產業及觀光相關產業共2.4兆美元的損失，由於觀光產業的復甦有賴於COVID-19疫苗覆蓋率，推測2021年也可能面臨同樣的損失，明年也不樂觀，因此亞洲部分國家選擇與病毒共存的邊境開放政策。

新加坡積極打開對外通道 疫苗旅遊通道成為解方

高度仰賴國際客的新加坡，可說是最早選擇與病毒共存的國家之一，包括最早指派國籍航空—新加坡航空投入IATA的TRAVEL PASS，並完成一連串的測試。新加坡更於11月底正式與馬來西亞啟用「疫苗接種者旅遊通道」（VTL），讓已完整接種疫苗的旅客，能經由新加坡樟宜機場與吉隆坡國際機場之間進行免隔離、僅檢測的方式入關。雙方也推行陸路VTL，由新加坡總理李顯龍與馬來西亞首相依斯邁沙比里共同主持，允許旅客透過新柔長堤入境，初期每天人數上限為2,880人。會議新加坡如此積極投入，是因為在疫情期間新加坡損失超過277億美元的旅遊收入，回首2019年，新加坡創下破記錄的1,910萬人次入境，為整體旅遊業帶來高額收益，也成為支撐國本的重要來源。根據新加坡移民與關卡局（ICA）資訊，VTL已經有英國、美國、澳洲、加拿大、芬蘭，以及馬來西亞、韓國等國家確認開放。透過指定的航班，且擁有完整接種疫苗、PCR檢測、有效簽證等相關資料，便能順利入境新加坡。

	REQUIREMENTS FOR MALAYSIA-SINGAPORE VTL-LAND TRAVELLERS	
	TO ENTER MALAYSIA	TO ENTER SINGAPORE
Digital Vaccination Certificate Download MySejahtera app or Singapore Trace Together app	✓	✓
Vaccinated Travel Pass (VTP) Via url: https://go.gov.sg/vtl-portal (only for long-term pass holder travelling from Malaysia to Singapore)	✗	✓
Register at www.mysafetravel.gov.my (Singapore to Malaysia)	✓	✗
Print Vaccination Certificate with QR code	✓	✓
Print Vaccinated Travel Pass (VTP) (only for long-term pass holder travelling from Malaysia to Singapore)	✗	✓
Purchase bus ticket(s) on www.causewaylink.com.my or www.transit.travel	✓	✓
Take professionally administered ART/PCR Test 2 days before departure	✓	✓
On-arrival ART/RTK Test	✓	✓
Submit SG Arrival Card (SGAC) under Foreign Visitors	✗	✓
Electronic Health Declaration Card (eHDC) via MySejahtera	✓	✗
Travel/Medical insurance for COVID-19 treatment or hospitalisation costs	✓	✓

韓國瞄準2022MICE國際市場 VTL鋪路

韓國部分在疫情逐漸控制下，除了與新加坡等國開啟VTL，必須乘坐大韓、韓亞、新航、酷航等VTL航班外，也開始2022年的旅遊推廣，近期便於台灣市場宣傳明年的訪韓獎勵旅遊支援制度，針對獎勵旅遊與企業會議部分，只要滯留2晚以上、外國人10人以上，包括與韓國觀光公社簽訂事前合作備忘錄的企業，能在訪韓時獲得支援等級的升等，目前共分有S、A、B、C、D等獎勵制度。而旅行社在符合獎勵資格下，也能享有如活動考察等機會。值得一提的是，包括釜山、大邱、京畿道、濟州也都紛紛推出相應的支援制度，期盼吸引更多國際旅客走進該區域中。

菲律賓開放157國 30天內短期旅程免隔離

菲律賓2019年共吸引超過800萬名旅客造訪，所造成的觀光收益達到該年度整體GDP 共13%，不難看出對於觀光客需求的孔急。2020年受到疫情影響之下，僅迎接132萬人次旅客，銳減84%之多。為了搶攻觀光財，菲律賓政府於11月底宣布，12/1~12/15期間針對157國的國民，已經接種2劑完整疫苗，且於登機前病毒篩檢為陰性、2週內未到高風險國家旅遊旅遊史，便能入境菲律賓不必隔離，進行30天內的短期行程。

持續觀察世界動向 日本嚴陣以待

日本原先有條件開放，包括針對接種完整疫苗的短期商務旅客，隔離天數從10天減少到3天等。然隨著全球各地相繼傳出感染新冠病毒Omicron變異株病例，日本率先於11月底全面禁止外國人入境，同時暫停發放外國人簽證效力直至年底，顯示出該國政府對於疫情控管的嚴格與高標準。日本也將於12月中推出入境手續APP，讓回國日本人或訪日外國遊客等，能通過APP提前輸入基本信息、簡易調查問券等內容，入境旅客無須再提交紙本「外國人入國記錄」及「個人物品申報」。

越南疫苗護照玩富國島 香港健康碼+安心出行雙管齊下

同樣擁抱國際觀光客的越南，於近期推出「疫苗護照觀光計畫」，但重點鎖定於知名的渡假勝地—富國島。旅客除了須要搭機前須出示完整疫苗接種或檢測陰性證明，還需要提供來回機票、醫療保險，並且參加特定推薦的旅行社所規劃的旅行團，同時需於抵達越南後下載官方旅遊與防疫APP，以利政府進行追查。為了便利赴中國的香港民眾返回，香港特區政府目前正積極研擬通關政策，除了公務與商務需求外，也會讓有需要的市民申請份額。以香港健康碼為例，截至12/14已有超過44萬香港市民申請，其中15萬已經啟動帳戶。不僅如此，香港政府也早於2020年底便推出安心出行APP，在固定範圍皆強制使用，以利政府有效追蹤與防堵疫情。

與關 環顧亞洲國家爭相選擇開放

挹注 新加坡、泰國等亞洲各國開大門 台灣宜亟早因應

亞洲國家門戶大開 台灣宜亟早因應

聯合國世界旅遊組織（UNWTO）秘書長Zurab Pololikashvili指出，國際旅遊顯然需求強勁，許多國家開始歡迎遊客回來。然而，旅遊業真正重啟以及它帶來的利益仍舊被擱置，因為各國入境規則與法規的不一致，以及疫苗接種率的參差不齊，都持續影響對旅遊的信心。

中華科技大學航空運輸研究所教授陳盛山表示，清零或是與病毒共存，是許多國家正抉擇的關鍵，有些國家腹地狹小或高度仰賴觀光客入境的情況下，自疫情開始便積極研擬邊境開放的政策，期盼率先吸引觀光客到訪。而擁有國旅市場支撐的國家，既無法割捨國際觀光市場的大餅，又因為疫情的持續變種、爆發，讓邊境呈現於開放與關閉之間徘徊。此次透過與台灣鄰近的亞洲各國政策進行分析，期盼提供國際旅遊市場更多元的操作參考。

雖然目前全球有17個國家針對台灣提出入境免隔離的措施，但台灣為了嚴守疫情，在入境隔離的規範上仍嚴陣以待。而面對亞洲越來越多鄰近國家宣布開放，台灣該如何宜即早因應？陳盛山指出，2022年全球仍以國旅市場為主場，大多的國家採有條件開放國際邊境，台灣在防疫政策採高規格的防疫措施，政策方向正確，但面對國際觀光與旅遊市場皆逐步開放，台灣宜早因應趨勢，建議：

- 1.中央速推動國民及檢測國際入境客的疫苗電子護照系統。
- 2.建構入境旅客使用的官方旅遊移動APP系統，管控國際入境客行蹤。
- 3.衛福部、交通部、觀光局宜召開全國觀光疫後會議，邀集中央及各縣市政府接待國際旅客之相關單位，討論訂定邊境開放應對機制及防疫流程。
- 4.地方政府與觀光單位應建立國際入境旅遊接待壓力測試，藉此建立完整國際入境客防疫流程及應變計畫與SOP手冊。
- 5.2022年啟動國際入境客試點計劃，以因應2023、2024國際大幅度開放邊境市場。

泰國啟動旅遊沙盒計畫 17個旅遊點滿足國際旅客

被譽為亞洲觀光大國的泰國，在2019年創下入境達3,990萬人次的記錄，觀光收益甚至達到泰國總GDP約20%，卻在隔年面臨疫情的肆虐，使得觀光瞬間進入寒冬，2020年泰國觀光收入損失達500億美元。然隨著全球加速施打疫苗，看見曙光的泰國立即推出「旅遊沙盒計畫（Sandbox Project）」，在總理帕拉育的大力推動下，歡迎國際遊客到訪。

亞洲及亞太地區副局長Mr. Tanes Petsuwan表示，大多數的泰國人都接種完疫苗，因此政府有計劃的重啟泰國歡迎國外旅客，尤其是距離泰國比較近的市場。計畫針對的國際觀光客群主要區分3種，首先便是完整接種疫苗且屬於核定國家的旅客入境，能獲得入境免隔離的權力。

其次，若是非核定國家卻已接種完整疫苗的旅客，則是在

前往泰國前接種滿14天，便能在17個指定的沙盒計畫區域，但前提是須由特定機場入境、入住擁有安全健康認證標章（SHA）的飯店，同時抵達便須核酸檢測，並於7天內不能離開該區域，只要完整第2次核酸檢測後確認陰性，便能在泰國自由移動。而尚未接種疫苗或未完整接種的旅客則屬於第3種，則是需於指定飯店隔離10天，進行2次核酸檢測。由於台灣過去赴泰佔有高度份額，2019年更寫下78萬人次，為此泰國觀光局特別推出「Test & Go」旅遊專案，安排KOL、旅遊業者前往普吉、攀牙，期盼振興台灣市場。然旅客從出發前、抵達、停留到返國，會進行多次的PCR檢測，包括《曼谷日報》等在地媒體，也對於沙盒計畫能否重新帶動旅遊市場返回榮景，以及計劃的管理是否嚴實感到擔憂。

區域	旅遊點
北部	清邁（Chiang Mai），僅限以下地區：Mueang、Doi Tao, Mae Rim, Mae Taeng。
東北部（伊善）	武里喃府（Buriram），僅限Mueang，黎府（Loei），僅限Chiang Khan 廊開府（Nong Khai），僅限以下區域：Mueang, Sangkhom, Si Chiang Mai District, Tha Bo District，烏隆他尼府（Udon Thani），僅限以下區域：Mueang, Ban Dung District, Kumphawapi District, Na Yung District, Nong Han District, Prachaksinlapakhom District。
中部	曼谷（Bangkok），班武里府（Prachuap Khiri Khan），僅限以下區域：華欣（Hua Hin Subdistrict）、Nong Kae Subdistrict 佛丕府（Phetchaburi），僅限Cha-am Municipality；北欖府（Samut Prakan），僅限素萬那那普國際機場（Suvarnabhumi International Airport）。
東部	春武里府（Chonburi），僅限以下區域：芭達雅（Pattaya City），Bang Lamung District, Sriracha District, Koh Sichang District, Sattahip District（Na Chom Thian Subdistrict, Bang Saray Sub-district），噠叻府（Trat），僅限象島（Koh Chang），羅勇府（Rayong），僅限沙美島（Koh Samet）。
南部	甲米府（Krabi），攀牙府（Phang Nga），普吉府（Phuket） 拉廊府（Ranong），僅限帕延島（Koh Phayam）， 素叻他尼府（Surat Thani），僅限以下區域：蘇美島（Koh Samui）、帕岸島（Koh Phangan）以及龜島（Koh Tao）。

入境泰國措施 2021年11月1日起	沙盒計畫 Sandbox Programme*			10日隔離 Alternative Quarantine
	免隔離	沙盒計畫	10日隔離	10日隔離
國家	指定國家 (須在指定國家滿 21天以上)	所有國家	所有國家	所有國家
隔離與 住宿要求	免隔離 抵達當日須住在 指定旅館(AQ或SHA+) 待PCR結果為陰性後 才能自由行動	指定旅館(SHA+) 7日 抵達當日須住在 指定旅館(SHA+) 待PCR結果為陰性後 才能在沙盒地區範圍行動	10日 隔離飯店(AQ)	10日 隔離飯店(AQ)
疫苗要求	出發日完整接種 滿14天以上	出發日完整接種 滿14天以上	無	無
保險	不低於50,000美元 COVID-19確診醫療	不低於50,000美元 COVID-19確診醫療	不低於50,000美元 COVID-19確診醫療	不低於50,000美元 COVID-19確診醫療
出發前 PCR檢驗	起飛前 72小時以內	起飛前 72小時以內	起飛前 72小時以內	起飛前 72小時以內
在泰國 PCR檢驗	1次 - 抵達當日	2次 - 抵達當日 - 第6或7日	2次 - 抵達當日	2次 - 抵達當日

*參加沙盒計畫者入境泰國必須經 素萬那那普機場-BKK, 廊曼機場-DMK, 清邁機場-CNX, 普吉機場-HKT, 蘇梅機場-USM, 烏打地機場-UTP, 武里南機場-BFV(限包機)

出發前7天以上 必須於Thailand Pass系統登記 (tp.consular.go.th)

《斯卡羅》 點亮恆春半島群族文化

冬季原民9鄉各放異采 牡丹鄉適逢牡丹社事件147週年 規劃石門古

屏東地處台灣最南端，除了擁有迷人熱帶海洋風情，更是各族群尋找棲息地南遷時的最終交會點，除了近年來大放異彩影集《斯卡羅》原住民外，還有客家人、漢人，以及日據時代的日本人，讓恆春半島的歷史文化有著多元豐富的發展，成為旅客走讀屏東精彩的一頁。



▲牡丹水庫是牡丹溪及女乃溪匯流而成的水庫，冬季常有陽光伴隨細雨，有機會看到彩虹掛在山頭的美景。

屏東縣政府依循四季推出「春季城市屏遊」、「夏日運動風」、「秋季客家村」、「冬季原民部落」的主題遊程，繼秋天的步伐走讀客家村落後，12月將走訪屏東原住民9個鄉，從多元面向體驗原民的文化、歷史、美食及藝術美學，路線從南邊的牡丹鄉啟動，除帶領媒體前往採訪，也安排北中南旅行社業者實際走訪考察，期望帶著業者深入踩線，推陳出新把最豐富的原住民行程包裝出來，讓民眾以團體或自由行的遊程方法深度體驗總是多

一度的屏東人情味。

排灣原民導遊成為旅程靈魂 讓旅客深入淺出認識牡丹

遊程從今年最夯的《斯卡羅》元素引領大家穿越時光隧道回到1874年，其中擁有排灣族血統的邱以理（阿理），以及李金豐大哥，2位導遊成為這趟旅程的靈魂，讓周遭的景物都活靈活現了起來。屏東縣政府表示，遊程從東源社區開始，帶領旅客體驗排灣族手工DIY、品嚐風味餐，探索



▲佇立在哭泣湖上的裝置藝術「不哭了」。



▲阿理說沙勒竹是排灣族拿來模仿動物叫聲的天然樂器。

東源森林遊樂區、水上草原，完整顯示出排灣族的傳統特色與傳說。此後，還有牡丹水庫、牡丹社事件故事館、石門古戰場及牡丹事件紀念公園，最後來到即將開幕的墾丁長灘休閒飯店，一起迎接即將在12/25登場的「落山風藝術季」，讓海口看海美術館再次展現最有「風」的藝術裝置。

飛揚旅行社則表示，除了走讀牡丹鄉之外，屏東的原民9鄉，還有霧台、三地門、瑪家鄉、泰武鄉、來義鄉、春日鄉、獅子鄉，一直到最南端的滿州鄉，規劃的

水上草原



位於東源部落東側的水上草原，排灣語稱為「pudung」，為「角落、邊緣地帶」之意，在當地族人的認知中屬於部落禁忌之地。此一區域內因濕地植物盤根錯節的生長在含水量高的沼澤泥地上，形成特殊的水上草原型態。現在可以透過當地族人帶領之下，體驗水上草原行走的樂趣。

◀阿理表演草上飛。



▲透過排灣當地族人帶領之下，旅客體驗水上草原行走的樂趣。

牡丹水庫



▲壩頂可以俯瞰石門村，還能欣賞大石堆壩水庫的奇景。

牡丹水庫集取四重溪上游支流牡丹溪及女乃溪流的水量而成，金豐大哥表示，牡丹溪及女乃溪上面沒有聚落，仍保持原始生態，因此水質非常純淨，也讓當地的作物品質優異。旅客可以走在壩頂觀景區，俯瞰石門村，將全村景色盡收眼底！

牡丹社事件故事館

因今年是牡丹社事件第147週年，牡丹水庫下方還有設置「牡丹社事件故事館」，館內採用AR科技，虛擬實境身歷其境，恍如重返1874年牡丹社事件之中，旅客還能深入了解羅妹號海難船員誤闖瑯嶠十八社事件的始末。展覽將成縣道199觀光旅遊新亮點。而故事館旁還有今年新落成的「落山風風景特定區概念館」，以落山風作為貫穿展館的元素，依據不同村落特性，其中融入五感體驗，民眾可在展區中，感受落山風、聞野薑花香氣、聽古謠，觸摸原住民手工藝品。



▲牡丹社事件故事館外觀。

歷史 成為旅客走讀屏東精彩一頁

戰場、牡丹水庫、哭泣湖、草上飛路線 穿越時光隧道回到1874年



▲哭泣湖上種植水社柳，每年12月至隔年2月是開花時期，雄株的花苞吐出金黃色花穗，美不勝收。



▲馨香森林風味餐。



▲阿理說排灣族會將檳榔包在檳榔葉外給予女生，表達對女性的愛慕之情。

東源馨香森林遊樂區

馨香森林遊樂區擁有美麗的東源湖（哭泣湖）、蒼鬱高大的桃花心木森林及長滿野薑花及水社柳的溼地生態區。為什麼叫哭泣？有人說是排灣族的母語諧音，原是水流匯集的意思，但阿理說，當初的哭泣湖是日據時代打造的人工灌溉湖，造型像是嘴巴，日本人稱為唇くち（Kuchi），音似哭泣而來。環湖一週沿途阿理還介紹多樣排灣族使用的天然植物，像是拿來包祈納福（ChiNaVu）的甲酸薑葉，還有被排灣族譽為神奇植物的月桃葉，全植物都有香氣，阿理說能讓祈納福（ChiNaVu）擁有法式料理的高檔感受！此外，月桃葉還能成為編織素材，可編製為草蓆、置物籃，現在也提供遊客DIY編織杯墊與鑰匙圈，功能相當多樣。

來到馨香森林遊樂區，還能品嚐傳統的排灣族風味餐，包括主食：祈納福、芋頭、地瓜、白飯；肉類則有刺蔥三杯雞、泰式涼拌山豬肉、香酥溪蝦、溪魚、芋粉排骨佐野蔬；青菜則有情人的眼淚、涼拌季節野蔬、樹子炒山蘇；養生湯品是季節排骨湯，最後還有甜品與水果，感受排灣族的飲食日常。



藝術大師、古道原泉、瑯嶠卑南古道（阿塑壹）、生存大挑戰、部落美食、會跳舞的土地、來去北大武原鄉，多樣1日遊程，以及古道原泉2日、原情部落2日，以及屏東原民3日，提供給旅客與同業參考。



▲排灣族姐姐教導旅客DIY月桃葉杯墊。



▲用天然月桃葉做的杯墊，天然又實用。

石門古戰場與牡丹社事件紀念公園

沿199號縣道進入牡丹鄉，隨即映入眼簾的便是壯麗的石門峽，即是「牡丹社事件」故事背景的石門古戰場，金豐大哥表示，石門山勢巍峨，地形險要，易守難攻，排灣族據石門天險以槍枝、石塊抵禦日軍的攻勢，許多原民戰士也奮戰而亡，蔚為史詩壯烈。旅客還能沿著石門山與牡丹社事件紀念公園的步道拾級而上，領略百餘年前原住民先人據天險奮勇抗敵的故事。

金豐大哥指出，現在的牡丹社事件紀念公園已經整治完善，沒有過去肅殺寂寥的恐怖氛圍，他回想小時候還是羊腸小徑，覆蓋高大樹木與藤蔓，搭配可怕的傳說，每每經過都是邊跑邊哭，讓人覺得好哭又好笑。



▲石門古戰場地現在設置拱門，歡迎旅客來臨。

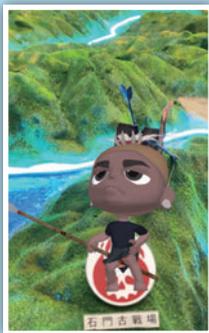


▲牡丹社事件紀念公園現在是旅客休憩，了解歷史事件的好場所。
◀沿著石門山步道，還有原本早期軍營改建的故事館，介紹石門古戰場。



▲金豐大哥為大家介紹羅妹號海難船員誤闖瑯嶠十八社事件的始末。

▶館內採用AR科技，虛擬實境身歷其境。



▲「落山風風景特定區概念館」，以落山風作為貫穿展館的元素。

▶旅客只要下載瑯嶠傳奇—牡丹社事件故事館，就可以體驗互動AR科技。

2021 國際原住民慢食論壇議程

花蓮縣長徐榛蔚 Good、Clean、Fair 打造永續幸福的花蓮 網羅14個



花蓮縣於2019舉辦全國第一次的國際慢食論壇，義大利全球慢食總部核心幹部、日本琉球之亞太地區慢食組織幹部與廚師，以及菲律賓推動慢食實務的人員與廚師等，以貴賓身份來到花蓮共襄盛舉。貴賓們於該次論壇與相關交流活動中，充分感受到花蓮縣政府推動慢食的決心，同時也為原住民族的傳統飲食與文化底蘊感到驚艷。花蓮已然成為國際慢食組織的重要夥伴，慢食總部當時即邀請花蓮縣參與2020義大利慢食博覽會，且將全力協助花蓮進行主題館展覽與體驗，以展現台灣推動慢食的成果與並展現原住民族傳統飲食的智慧。

◀花蓮縣長徐榛蔚。

慢食產業佈

大 | 師 | 據 | 點

慕名私房料理—胡志強主廚

慕名而來七星潭的遊客，怎麼可以不停留慕名。店面不大卻有爆炸多的服務熱情，當然客製化的無菜單料理更是不可不停留重要原因。偷偷說個祕密，老闆除了有新鮮的海鮮入菜外，還有許多的祕密手法在裡面。

花蓮縣新城鄉大漢村明潭街10巷23號

可訂位03-8239336

無菜單料理650元、850元/人

紅瓦屋老地方文化美食餐廳 林鳳廷主廚

位於馬太鞍濕地的紅瓦屋有著最多元豐富的野菜產地，要找任何的阿美族野菜來到紅瓦屋絕對是首選，最具代表性的傳統美食—石頭火鍋，在紅瓦屋隨時可以點上一鍋。

花蓮縣光復鄉大全村大全村街62巷16號

可訂位03-8702002週四公休

單點、套餐380元、桌餐5,000元/10人(起)

示 | 範 | 據 | 點

阿樂樂代—吳焯隆主廚

Aredetay是阿美族針對食物滋味最深奧的形容詞，不僅僅是好吃，而是集合了多種滋味的美味。酸甜苦辣澀中的苦是阿美族獨特的飲食習慣，對於苦是很多人敬而遠之的味道，但這裡可以顛覆你對苦的認識。

花蓮縣光復鄉北富村富田一街56號

預約制03-8702002週三、四公休

無菜單料理1,880元+10%服務費/人

太巴壠紅糯米生活館—劉燕玲主廚

座落在太巴壠部落裡，由於這裡的陽光、空氣、水都是甜的，所以在這裡生長的各種米也都是香甜的。這裡由一群阿美族媽媽小姐經營，對於料理兼具傳統與前衛，畢竟部落裡傳統舞蹈和新潮熱舞總能融合得毫無違和。

花蓮縣光復鄉南富村富愛街15號旁

預約制03-870-3419

無菜單料理套餐350元/人、桌餐4,000元/10人需2人以上

在磯崎，好日常—陳科睿主廚

坐下來！圍著火！望著海！這裡有著不能再多的平靜，像是回到最初心。在這裡文化即生活、生活即傳統，連對食物的味覺都回到了最初的原味。自己動手採、自己動手做、自己原來也可以好好的吃飯。

花蓮縣豐濱鄉磯崎村4鄰磯崎37號

預約制0963-623-392

無菜單料理450元，採集遊程體驗含餐食2,600元/人需5~8人

項鍊海岸創意工坊—撒部·噶照主廚

由Sapud & Panay夫妻一起經營，最令人驚豔的是他們一起為用餐客人唱優美的部落古調，當歌謠唱完轉身回廚房則成為廚師與侍者，閒暇時則各自追求屬於自己的美學藝術創作。他們2位在餐廳裡穿梭所帶動的是一股清新和溫暖

的流動，當下無論吹的是南風或東北季風，都會令人覺得很舒服。

花蓮縣豐濱鄉港口村石梯坪53-1號

預約制0919-239-030

無菜單料理600元/人(起)

樂舞詩工作坊—樂舞詩主廚

Rengos年輕時在5星飯店擔任多年甜點部門的製作與研發。這幾年開始在家鄉，開發結合阿美族香料與歐式配方的麵包與醬料，風味獨特。由於麵包坊就在海邊，所以若無意間把海風和海的氣味揉進麵團裡，大家也不需要太驚訝。

花蓮縣豐濱鄉港口村大港口9鄰35號

預約(訂)制0922-684778

手工野菜麵包、手工沾醬250元(起)



登場 展現花蓮與慢食的智慧

撰文／張偉浩
圖片提供／花蓮縣政府

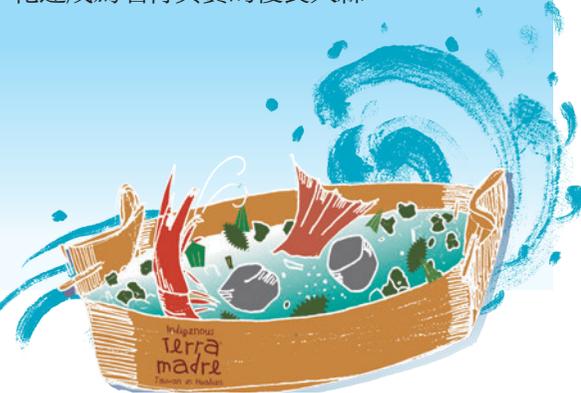
大師、示範、新銳慢食產業據點 讓旅客在日常餐食中領略慢食精髓

雖然，2020年因為COVID-19疫情肆虐造成國際間交流停擺，取消了慢食博覽會的實體活動。花蓮縣長徐榛蔚深具信心的表示，若沒有疫情，相信花蓮代表團將創造博覽會之話題，為花蓮慢食與原住民族相關產業得到最大量能之宣傳。榛蔚認為原住民慢食的推動必須建立在文化價值與理念實踐之上，去年（2020）在美崙山成立了全國第一個「原住民族野菜學校」，期許它作為推廣花蓮原住民飲食智慧的平台，實踐了2019國際慢食論壇中提

到的：花蓮可以結合原住民山林與飲食智慧，以推動原住民慢食。

花蓮縣府團隊以將近12個月的時間規劃執行，使它成為各界一同體驗原住民智慧及原生植物的保種基地。目前，這裡已成為接待國內外貴賓的必去景點，我們在這裡不斷地推廣台灣原住民族的慢食理念。2021年，花蓮縣落實慢食理念的另一項壯舉是推動「花蓮縣原住民族慢食佈點計畫」，建立全世界第一個「原住民慢食廚師聯盟」，與花蓮縣府攜手促進原住民慢

食成為新的亮點產業，讓一般民眾在日常餐飲中就能夠對慢食的訴求有所領略，逐步使花蓮成為名符其實的慢食大縣。



點 據 點 介 紹

陶甕百合春天—陳耀忠主廚

位於靜浦部落秀故巒溪出海口花蓮原住民無菜單料理先驅，以當季原住民山海食材為主，所有大自然元素經過耀忠的手便成了最豐盛的佳餚及最天然的器皿，信手拈來除了美麗、美味還有美好。

花蓮縣豐濱鄉靜浦村3鄰138號
預約制 03-8781683
無菜單料理孩童400元／人、成人800元、1,200元、2,600元／人（起）



流流社風味餐—李秀美主廚

由母女共同經營，承襲著噶瑪蘭族的飲食文化，聯手打造多元呈現的料理、採集新鮮當季的食材，如果想要好好認識噶瑪蘭族吃的文化，流流社絕對是首選。

花蓮市府前路95-5號
預約制0918-248-563（2人以上）
無菜單料理580元、1,100元／人



新 | 銳 | 據 | 點

原焰燒烤—胡志凱主廚

最早進駐東大門夜市的原住民街頭美食之一。在擁擠的夜市裡，他們店前排隊的人龍會讓你不得不停下腳步，脆皮烤豬、野菜一鍋一燒、竹筒飯，深度的部落美食體驗和精準的快速取餐是他們的特色，時時刻刻都要有好味道，分分鐘秒秒都要說服饕餮們的味蕾。

東大門夜市原住民一條街D7攤位
單點類150元／套餐
預約制一鍋一燒風味套餐250元／人，自助式烤豬10,000元／20人（起）



入境隨俗燒烤餐廳—湯馬豪祐主廚

先生來自阿里山鄒族，太太則是在地的太魯閣族。夫妻對於原式燒烤有所堅持，以傳統方式處理食材，運用原住民香料，燒烤餐點總是充滿濃郁的香味。另外，對於用餐方式也有所主張，希望客人能夠盡量以原住民的方式用餐，因為入境隨俗才是最完整的文化與美食體驗。

花蓮縣新城鄉興新一路96號
可訂位，可單點0911-694-446
單點依現場價位，風味套餐260元／人（起）



美奧的廚房—林秋玉主廚

位於豐濱鄉港口部落台11線邊的田中央，用餐前走在田埂上時，會有一種無法形容的愉悅湧上心頭。餐桌與四周田園環境中的靜謐，形成一種天然的美味氛圍。廚房所烹調的時蔬與傳統美食，搭配海洋、濤聲、海風，幸福滿滿的美味享受就這麼簡單。

花蓮縣豐濱鄉港口村687地號（荷雅居民宿後方）
預約制0967-203-690
無菜單料理套餐500元／人（6人以上）



犇犇廚坊—蘇勤中主廚

「犇犇廚坊」主廚蘇勤中來自花蓮市幾巴爾巴蘭部落，承接著阿美族「里漏」部落的傳統美味，進到犇犇廚坊吃道料理會是感受部落的好途徑。勤中多次在西餐料理的比賽獲得好成績，近年開始將原住民飲食傳統帶入西餐，將部落傳統好味道與西式餐飲完美結合。

花蓮縣新城鄉北埔村北埔路369號
可訂位無菜單需預約03-8263123
商業套餐150元／人，無菜單料理1,000元／人需2人以上



耕香園手作文創坊—曾慧玉主廚

玉里鎮193縣道堪稱最美麗的廊道，請放慢車速不要錯過，耕香園低調的座落在沿線農舍裡，餐廳周遭環境滿是食材，老闆遵從阿美族飲食文化，食材的採集信手捻來，善於運用食材的老闆娘謙虛的說：「只是家常菜啦」，從廚房端出來的菜餚卻甘美爽口，取之天然食於自然，是耕香園最大特色喔！

花蓮縣玉里鎮松浦里3鄰松浦40-1號
預約制0912-541-820
無菜單家庭料理500元／人（起）





今年圍爐 就是這一桌

7 海鰻換紅袍當主角



8 仙貝豬肚天作之合



1 大蝦醉酒扮紅娘



6 仙菇吉兆伴綠筍



4 紅運當頭年年餘



2 蔗香煙燻走地雞



5 霸王獅頭軟鮮香



3 銷魂子排醬香飄



9 大紅燈籠步步高



A 五福臨門 3,688元

1 + 2 + 3 + 4 + 9

B 九五至尊 6,288元

1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 + 8 + 9



老饕龍蝦就是鮮 (8片)

單價 3,800元

佛要念禪先跳牆 (不含齋)

單價 3,800元

舌尖犇騰牛肉鍋套組 (含麵)

單價 2,380元



* 圖為示範料理，提供烹飪參考。





私廚手藝 好菜上桌



① 大蝦醉酒扮紅娘

新鮮草蝦肉身肥厚，肉質鮮甜，經蔥、薑、米酒、枸杞，特調醬汁與紹興酒醃製，冰鎮入味，酒香迷人，年節佳餚必吃美食。



② 蔗香煙燻走地雞

嚴選肉質緊實放山雞，經甘蔗煙燻製成，外皮酥脆，肉質鮮甜多汁，不乾不柴；充分保留雞汁味道，香氣十足，全雞份量足，好看又好吃。



③ 銷魂子排醬香飄

精選台灣豬胛心帶骨肋排，川燙去腥再以醬爆方式鎖住肉香，甜口醬汁充分包覆子排，一口咬下筋、肉、軟骨比例完美，整體軟嫩，唇齒留香。



④ 紅運當頭年年餘

特選山泉水飼養鱸魚，肉質鮮甜無腥味，「剁椒辣椒醬」精選醃漬辣椒、花椒、蒜頭、薑製成，香氣足不辣喉；另附「閩粵紅燒醬」，為廣東上海清蒸魚醬汁，不辣開胃。



⑤ 霸王獅頭軟鮮香

精選台灣豬五花肉、荸薺、蝦仁、青蔥、薑、雞蛋，純手工勁道揉捏，粒粒如拳頭大，附帶燉煮湯汁一包，內含蟲草花增加口感，可搭配大白菜燉煮。



⑥ 仙菇吉兆伴綠筍

特級厚實大朵花菇與台灣綠竹筍，成就冬季精選年節美食，高纖、低熱量，尤其微微醬燒鍋氣，充分逼出花菇獨特鮮味，讓人停不下筷子。



⑦ 海鰻換紅袍當主角

香酥紅糟鰻魚，是福州傳統名菜，新鮮的鰻魚經紅糟醃漬入味，外表鮮紅，糟香四溢，肉嫩多汁，大塊入口，是年菜特製家鄉味料理。



⑧ 仙貝豬肚天作之合

選用滿滿大海滋味的珠貝乾，入湯提鮮，搭配爽脆豬肚片，與排骨、花菇一起燉煮，湯頭鮮甜又濃郁，豐富配料口感紮實Q彈，營養又爽口。



⑨ 大紅燈籠步步糕

選用台產紅豆，外觀鮮紅，豆身飽滿，份量足、豆香濃郁、口感綿密細緻，精心調配減糖配方，手工現做，加熱可食，也可煎、炸，變化多種品嚐方式。



老饕龍蝦就是鮮

特選急凍眼斑龍蝦，龍蝦身鮮甜滋味，清蒸後龍蝦身肥厚、肉質鮮甜，簡單料理即可品嚐到龍蝦肉本身甘甜與美味，搭配特調醬料包，或擠上檸檬或椒鹽，滋味非凡。



舌尖犇騰牛肉鍋套組(含麵)

特選厚切B腱牛肉塊，搭配黃金牛肉湯、紅寶石番茄湯，可加蔬菜或配料做成牛肉鍋、牛肉麵；另有精選滷味：牛腱、牛肚、牛筋、豬耳朵，美味爽口欲罷不能。



佛要念禪先跳牆(不含齋)

以芋頭、花菇、栗子、排骨、豬腳、豬肚、大干貝、花膠、烏蛋、蹄筋、烏蔘、鮑魚等，搭配金華火腿、老母雞高湯，細煨慢燉，成就滿滿鮮味。



*圖為示範料理，提供烹飪參考。

參山國家風景區管理處

把廁所變聰明了 公廁E化

參山國家風景區管理處打造轄內15座智慧型公廁，透過「智慧偵測」與「LINE公廁維修通」等科技化服務通報，即時解決廁間管理問題，加上結合在地藝術家創意美化，提供遊客貼心有感服務。



建置智慧廁間服務 偵測衛生紙、臭味、煙味、燈控

為了增進廁間清潔管理效率，讓公共廁所不再將就，而是講究。參山國家風景區管理處自107年起，率先於南庄遊客中心建置智慧廁間服務(Line通報)，包含衛生紙偵測、臭味偵測、煙味偵測及PIR燈控偵測等。

服務導入後，透過Line群組通報，僅需10秒鐘即可輕鬆掌握廁間衛生紙消耗、異味等狀況，以利遊客中心適時調整清潔頻率，全天候維持公廁最佳環境品質。



衛生紙偵測



臭味偵測



煙味偵測



PIR燈控偵測



梨山圓環公廁透過創意彩繪美化



谷關B2公廁入口處以綠意美化



Line公廁維修通 使用步驟



打造15座智慧公廁

管理 智慧觀光創新實踐提升旅遊好感度



梨山圓環公廁入口處

智慧廁間服務推出後，廣受遊客好評，陸續於獅山、谷關、梨山、松柏嶺、八卦山脈生態遊客中心、豐柏廣場、田中森林公園停車場及梨山文物陳列館等8處公廁設置衛生紙偵測服務。

110年9月中旬新推出「LINE公廁維修通」，提供遊客自行掃描QR CODE方式反映公廁缺失，以即時通報的方式，縮短缺失改善時間，提高公廁維護效率。

希望透過智慧廁間服務與E化管理，協助公廁管理單位及清潔人員，即時提供完善的公廁清潔維護服務，維護旅客優質如廁環境，提升遊客整體滿意度。



LINE公廁維修通



梨山圓環公廁透過繽紛彩繪美化

參山國家風景區管理處所建置15個智慧公廁地點

- ① 獅山遊客中心
- ② 水濂洞停車場
- ③ 南庄遊客中心
- ④ 梨山遊客中心
- ⑤ 梨山圓環
- ⑥ 梨山文物陳列館（館內）
- ⑦ 梨山文物陳列館停車場
- ⑧ 谷關遊客中心B1、B2
- ⑨ 八卦山脈生態遊客中心
- ⑩ 虎山岩展示館
- ⑪ 虎山岩老人活動中心
- ⑫ 豐柏廣場
- ⑬ 田中森林公園
- ⑭ 松柏嶺遊客中心
- ⑮ 聖敬園



官方網站



粉絲專頁

參山 Tri-Mountain National Scenic Area 國家風景區

參山國家風景區管理處 廣告

讓公會服務更有感 丁萊攜手

傳承・接軌・優化 後疫情時代需要更深耕國旅

邁向後疫情時代，公會的功能不僅僅是會員向外溝通的載體，更應該發揮功效，為產業搭建起與市場、與公部門，乃至於與國際的對接橋梁。

如同坐擁全台最多旅行社會員的台北市旅行商業同業公會（簡稱北公會），承載著1,400多家觀光業者的需求與希望，丁萊團隊認為，在後疫情時代來臨，便應該超前部署，從多方面進行翻轉現有制度，讓產業的困境向上發聲、橫向連結各單位的資源，同時在現有基礎上發揮更多功效，才能為會員帶來真正有感的服务。



75
丁萊
理事候選人

3
馬效山
監事候選人

丁萊團隊3大主張

- 經驗傳承 擁抱創新
- 傾聽需求 溝通協調
- 匯聚人才 優化提升

理事候選人

- 北泰國際旅行社 **江育穎** 1
- 三賢旅行社 **藍雪花** 2
- 中國海峽旅行社 **許淑玲** 3
- 台灣運通旅行社 **陳秀美** 4
- 元順旅行社 **宋協昶** 5

- 力團旅行社 **許淑媛** 15
- 易飛網 **張瑞琳** 17
- 泛太平洋國際旅行社 **戴君威** 19
- 太平洋島國際旅行 **雷均** 20
- 雄保旅遊 **李春霖** 24
- 大興旅行社 **林大鈞** 25
- 山富旅遊 **陳其泓** 26
- 喬登旅行社 **徐浩源** 28

- 僑益旅行社 **羅仁宏** 31
- 高平旅行社 **趙怡光** 36
- 中國海外旅行社 **康樹仁** 40
- 海邦旅行社 **林金英** 41
- 安順旅行社 **林延欣** 46
- 育昇國際旅行社 **高得興** 52
- 愛旅遊西南旅行社 **李逸** 54
- 金字塔國際旅行社 **蔡國安** 60

監事候選人

- 辰育旅行社 **林岳雨** 61
- 自安旅行社 **仲偉芝** 84
- 雙向旅行社 **朱立國** 85
- 群英國際旅行社 **黃界夫** 86
- 中聯旅行社 **楊馥霞** 87

- 宇飛旅行社 **陳秀雲** 7
- 真心國際旅行社 **孫偉智** 8
- 新悅旅行社 **王志瑞** 10
- 品冠國際旅行社 **向建倫** 13
- 今天旅行社 **倪秀娟** 15
- 格緻旅行社 **余祥泰** 16
- 翔信旅行社 **陳珮文** 20
- 皇牌旅行社 **陳健** 32

競選團隊邀您一起**萊**改變

、強化旅展創造回饋、加強公部門橫向連結



中國海峽旅行社

許淑玲

3

理事候選人

一起相挺丁馬 讓正能量的人為您服務

過去的北公會非常團結，第18屆卻因選舉而內部分裂，有人冷言冷語說當監事會召集人權力很大，但擔任監事主席的我只將此視為重要責任，也無法像別人為了爭權而作足表面功夫。對我而言，進入公會學到「付出」，同業有事需要我幫忙，一定挺力而出義不容辭，奉承的話不會講，一步一腳印有實力為旅遊同業服務，敬請支持丁馬團隊。



高平旅行社

趙怡光

36

理事候選人

公會需要更有肩膀的領導人 成為同業最佳指引

投入公會服務多年，也對於擔任5屆副理事長的丁萊十分熟悉，他總是放下公司的一切事務，全心全意投入公領域的服務中。每當同業有需求，抑或是發生重大事故需要公會時，總一馬當先、義無反顧的投入，希望順利解決同業問題。後疫情時代，公會需要的是有經驗且有肩膀的掌舵者，尤其同業們經過近2年的疫情折磨，對於未來的茫然，丁萊是您最佳的選擇。



安順旅行社

林延欣

46

理事候選人

線上+線下 打造旅展新面貌

過去實體旅展因參展門檻相對高，對於有意願卻預算有限的中小業者而言只能望門興嘆，加上疫情肆虐下，也許多國際觀光單位無法來台宣傳。倘若線上與線下整合，讓公部門、躉售業者參加實體；官網則架設線上旅展，有意願且資源稀缺的中小型業者、想宣傳卻無法來台的外國單位都能輕鬆加入，加大TTE的整體豐富度，進而達到人潮分流卻商機提升的多贏。



雙向旅行社

朱立國

85

理事候選人

擴大商機、刺激市場 多元整合帶動旅展能見度

TTE作為僅次於ITF的年度第2大旅展，該如何發揮功效，進而為會員帶來更多反饋。有鑑於消費力度上年輕客群已經急起直追的趨勢，TTE便有加入區塊鏈的概念，藉由提供虛擬幣的方式吸引消費者進場，在依照廠商自行提供相應折扣刺激消費，獲得不錯的成效。未來TTE更應該加大誘因，進而創造整體需求的提升與效益。



中國海外旅行社

康樹仁

40

理事候選人

橫向連結 加大公會發揮力道

公會是代表所有會員心聲的重要渠道，在後疫情的艱難時代應該發揮作用，加大橫向連結。6年的公會服務經驗發現，過去公會的對口大多以理事長為主，但眾多事務的重重壓力下反而無法盡善盡美，甚至許多宣傳活動都流於形式。因此需加大各委員會的功效，透過細部的分類，有效將該領域的會員需求反應給當地單位，針對政策性的需求進行討論，為會員帶來更有感的服務。



元順旅行社

宋協昶

5

理事候選人

國旅勢必持續強勁 聯盟成為最佳後盾

聯盟透過群策群力的方式，將全台北、中、南、東等區域進行細分，包括北海岸雙層巴士等商品都廣受好評，加上國旅大爆發下飯店服務品質不斷升級，整體旅遊體驗都已經不輸國際旅遊。聯盟的產品除了滿足一般普羅大眾所需外，更能貼近年輕客群的需求，未來團隊也將持續商品的推陳出新，成為同業的最佳後盾。



宇飛旅行社

陳秀雲

7

監事候選人

用聯盟打群架 瞄準國旅商機

萊組國旅聯盟的概念是集合眾人的力量，幫助操作出入境的業者能維持生意與金流。由於產品有離島型、競價型、Day Tour等，加上可6人出團的小包團，對於旅遊業者而言更能輕鬆收客、賺取利潤。值得一提的是，疫情之下許多公司都進行瘦身，聯盟便成為同業們的OP概念，能協助組裝商品、提供銷售，以此維持競爭力來靜待市場重啟。



皇牌旅行社

陳健

32

監事候選人

後疫時代需要更多盟友 橫向連結是唯一出路

因為疫情的影響，讓市場僅能深耕國旅，卻因此看見如地方創生、農村小旅行等多元旅遊選擇，對於過去操作出入境的業者而言極其陌生。公會更需要加大公部門的對接，加大如客委會、農委會、國發會等部會對接，才能讓業者獲得最即時的資訊，進而創造收益。期盼同業能給予丁馬團隊一個機會，讓丁萊帶領業者們一起共度後疫情時代。

深遊千葉探索無窮魅力 君津市、佐倉市來趟輕旅行

打卡必備愛心奇景、壯觀雲海 收集日本百名城、訪武士住宅

撰文／張語柔·圖片提供／君津市、佐倉市、向日遊

君津市

擁有愛心出沒自然美景「濃溝之瀧・龜岩洞窟」的君津市位於房總半島中南部，距離成田機場、東京都心皆約1小時車程就能抵達，是規劃關東自駕小旅行不可錯過的亮點地區。自然環繞豐饒、歷史韻味十足的君津市，擁有再現過往榮耀的「久留里城」、入列千葉眺望百景與君津20世紀遺產的「鹿野山九十九谷展望公園」等。面朝東京灣的京葉工業區不僅是支撐國家發展命脈，也是近年來

相當盛行探訪「工廠夜景」的必遊景點！

▶ 早鳥遊客才有機會一睹陽光灑落所出現的愛心奇景。



【清水溪流廣場】（濃溝之瀧・龜岩洞窟）

清水溪流廣場境內擁有規劃完善的步道，從停車場走路約10分鐘就能抵達必拍景點「濃溝之瀧・龜岩洞窟」，每年3月與9月的春分及秋分前後幾日的早晨，受到陽光照射角度影響，光線穿過圓形洞窟後映照在水面上就會形成天然且形狀完整的愛心，吸引許多遊客、攝影好手爭相到訪朝聖美景。

※為防止崩落，現階段部分區域禁止進入，無法自洞窟正面進行拍攝。

【鹿野山九十九谷展望公園】



▲從展望台遠眺雲海與山色交織美景，就像畫作般美麗。

眼前能看到丘陵彷彿層層堆疊、綿延至天際的「鹿野山九十九谷展望公園」是千葉縣內知名遠眺景點，與夏季期間的一片翠綠不同，每年秋冬之際、特別是日夜溫差大的早晨就會被神秘雲海覆蓋，壯闊景色被文人雅士稱讚為天下奇觀。此處的美景成為君津市想保留給下一世代的景色之一，同時入列千葉眺望百景、君津20世紀遺產景觀等。

【久留里城】

戰國時代曾是里見家族據點，江戶時代歷經德川旗下多位大名進駐的久留里城又被稱為雨城。據說城堡完工後每隔3天就下雨，連續下了21次之多，另一說則認為此處常起霧，遠眺就如同在下雨般，能形成天然屏障隱蔽城池、防禦敵軍攻擊而得名。受1872年廢城令影響，久留里城在1955年才重新整頓，依照文獻進行模擬、復原過往樣貌。目前本丸遺跡有天守閣，二之丸遺跡則有久留里城址資料館可欣賞古城及當地史料。



▲久留里城能夠欣賞春櫻與秋日楓紅美景。

佐倉市

佐倉市位於房總半島北部，距離成田機場車程僅20分鐘就能抵達，市內觀光資源充沛，能夠欣賞櫻花與紅葉等季節美景，也具備感受武士文化及歷史風華的博物館與美術館。遊客能安排到訪擁有70萬株壯觀鬱金香花海的「佐倉故鄉廣場」、專門展示日本刀的「塚本刀劍美術館」或日本國內規模最大的國立民俗博物館等。佐倉市過去與台灣多所高中職院校進行Home Stay交流，期盼一

切平安後雙向互動再啟動，加深觀光旅行與地區羈絆。

◀ 公園內的茶室「三運亭」例假日會設立座椅區，供遊客休憩品茗。



【佐倉城址公園】

入列日本百名城的「佐倉城址公園」境內能欣賞江戶初期築城的佐倉城天守閣遺跡與寬闊的巨大空堀（不放水的護城河渠道）等，擁有樹齡約400多年的夫妻樹外，園內也能欣賞櫻花、牡丹、梅花、花菖蒲與紅葉接力美景。位於公園東側的佐倉城址公園管理中心內，遊客還能一探佐倉城模型、出土文物與過往照片等史料。

【武家屋敷】

佐倉市的武家屋敷是關東地區最大規模的武家屋敷建築群，目前有舊河原家、舊但馬家、舊武居家3棟宅邸對外開放，皆為江戶時代後期所築的武士住宅，內部保留過往樣貌、彷彿能一探佐倉藩士從前在此生活的軌跡。當地



▲換上和服拍下美照，體驗宛如穿梭時光回到武士時代。

歷史最悠久的舊河原家每年會舉行5次特別公開讓遊客能夠入內參觀，平常則以欣賞建築外觀為主。舊但馬家則為常態開放入內，也可在此休憩片刻。武家屋敷旁邊的坡道「Hiyodori坂」相傳是武士們實際行走的小徑，翠綠竹林沿著坡道兩側綿延，景象神似京都知名景點竹林小徑，為拍美照必訪景點。



▲舊堀田宅邸坐擁美麗日式庭園。

【舊堀田宅邸】

舊堀田宅邸是最後一任佐倉藩主堀田正倫在1890年代於領地內建造的宅邸，整體格局高尚又風雅，目前境內多處已入列為國家重要文化財、國家指定名勝地等。其中玄關、浴室、庭園等區域常態對外開放，而書齋、門番所（守衛值班室）等區域則僅在每年的特別開放日才能讓遊客一探神秘面紗。

更多千葉縣相關情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

賀！郭文瑞接任旅友會第19屆會長一職

希望趁這一年好好與旅遊先進學習 把旅友會做到盡善盡美

撰文·攝影／張偉浩



▲（左起）旅友會第18屆會長黃士元、創始會長林博宗、第19屆會長郭文瑞。



▲旅友會第19屆會長交接典禮會員合影。



▲（左起）旅友會第18屆會長黃士元、創始會長林博宗，致贈感謝禮，感謝黃士元過去一年的付出與協助。



▲旅友會會員在誠品行旅開心慶祝聖誕節，並進行交換禮物。

旅友會強調就是互助、同榮、共利，大家都是旅遊界的好朋友而成立。為了提前歡慶聖誕節，以及第19屆會長交接，特別於12/16在誠品行旅舉辦交接典禮，由大榮旅遊集團董事長郭文瑞接任會長一職。郭文瑞表示，當初接任會長一職，就是希望從中可以跟旅遊前輩學習，趁這一年將自己不足部分填滿，很感謝大家不吝與我交流、指教，希望2022年可以盡力、努力，把旅友會做到更盡善盡美。

旅友會創始會長林博宗指出，當初成立旅友會最重要的精神就是資源共享，尤其在疫情期間更顯得重要，現在更要慢慢傳承給中生代，讓他們為旅友會發光發熱。旅友會第18屆會長黃士元則指出，擔任會長一職，是疫情最嚴重的一年，很感謝大家在疫情趨緩之後，也一起參與聚餐、高爾夫、爬山的活動，接下2022/1/6還有一場爬山活動，歡迎共襄盛舉。

2022台北燈節一生炒花燈 業者交流會

燈節結合海陸空3D視角 打造來自4022年太空船的祝福

撰文·攝影／張偉浩



▲（前排左8起）臺北市政府觀光傳播局專門委員江春慧、台灣入境旅遊協會理事長王全玉、旅行業國民旅遊發展協會創會理事長朱永達（前排左11）與旅行業貴賓合影。

隨著2022年來臨，臺北市政府觀光傳播局提前與業者擘劃2022台北燈節一生炒花燈，將在2022/2/11~2/20舉辦，於士林盛大登場。臺北市觀傳局表示，生炒花燈比喻文化融合、凝聚創新，希望在疫情趨緩，大家可以打起精神卯足全力，創造經營更好的生活，主視覺的兩隻祥虎玩著火球，可愛自由的伸展，象徵一個虎虎生風的未來。值得關注的是，這次燈節結合海陸空3D視角，打造來自4022年太空船的祝福，還有水幕光雕+音樂火焰，在雙溪河濱浪漫登場。另外還有首創會呼吸的燈座，期盼在疫情過後，大家可以自由地呼吸。臺北市觀傳局強調，這次針對團體旅客，設置遊覽車上下車地點，歡迎同業包裝團體行程。

鼎運旅遊舉行「鍾愛情旅」發佈會

攜手國內3大業界龍頭 堪稱始無前例！

整編／張偉浩 圖片提供／鼎運旅遊集團



▲鼎運旅遊集團董事長陳怡璇（前排左6）於12/12中午12：12在鼎運集團大樓舉行「鍾愛情旅」發佈會。

鼎運旅遊集團於12/12，中午12：12在鼎運集團大樓舉行「鍾愛情旅」發佈會。會中來自產官學，及不同領域的專家，歡喜敲響這個特別的旅遊合作專案。包括國內3大業界龍頭：【幸福工程學院總教練】陳艾妮、【鍾愛一生婚慶】鞠治萍與【鼎運旅遊集團】董事長陳怡璇3人強強聯手，組成絕無僅有的複合式成長旅行團「鍾愛情旅」，要創造不虛青春及老年的運作系統！這個兼具休閒與學習的成長旅行團，即將推出市場！「鍾愛情旅」結合課程與旅遊及後續會員制（互助共享），共分2組：青春組與成熟組。報名資格嚴格，堪稱始無前例！轟動及熱潮可期。

菲律賓聖誕感恩餐會12/13登場

攜手馬尼拉經濟文化辦事處 讓同業感受滿滿菲律賓熱情與魅力

撰文・攝影／王政 攝影／吳尚鴻



▲(左起)旅行公會全聯會理事長蕭博仁、阿曼王國駐華商務辦事處處長蘇利門·阿默蓋瑞、馬尼拉經濟文化辦事處主席兼駐台代表費南德、外交部亞太司副司長周啟宇、菲律賓觀光部台灣分處處長海瑟博士、馬尼拉經濟文化辦事處副代表賀喜德、交通部觀光局國際組組長黃勢芳、台北市政府涉外事務副執行長益子翔、旅行業品質保障協會理事長許禱哲。



▲菲律賓觀光部與馬尼拉經濟文化辦事處一同舉辦聖誕感恩餐會。



▲馬尼拉經濟文化辦事處主席兼駐台代表費南德。



▲旅行公會全聯會理事長蕭博仁。



▲菲律賓觀光部長浦耶特Bernadette Romulo-Puyat特別透過VCR祝賀。



▲馬尼拉經濟文化辦事處主席兼駐台代表費南德賢伉儷共舞。

回首2021年是充滿挑戰的年度，為了感謝業者長期的支持與鼓勵，菲律賓觀光部台灣分處特別於12/13攜手馬尼拉經濟文化辦事處，一同舉辦菲律賓聖誕感恩餐會，並邀請航空公司、旅行業者，以及過去與菲律賓觀光部合作緊密的業者們齊聚，期盼歡送過去，一同迎接新年與新希望的到來。

馬尼拉經濟文化辦事處主席兼駐台代表費南德致詞時表示，對於明年重新開放邊境我們保持樂觀態度，希望能有

效促進台菲之間的遊客數量。目前菲律賓有效的疫苗接種計畫，讓國內的確診數量逐漸下降，也讓馬尼拉成為台灣以外最安全歡慶聖誕的目的地之一。

菲律賓已經準備好重新迎接遊客的來臨，過去2年的疫情肆虐造成出遊受到限制，肯定對於海灘、跳島遊、潛水等格外引頸期盼，馬尼拉經濟文化辦事處與菲律賓觀光部也將攜手努力，在疫情新嘗泰之下積極回應旅客需求。

費南德特別強調，2019年台灣成為

菲國5大客源市場，共計327,273名旅客造訪，更以35.01%的成長率超越預期目標。未來期望以「#MoreFunAwaits」作為推廣主題，帶領旅客重回菲律賓。雖然變種病毒讓菲律賓將原定12/1對於綠色名單國家開放的計畫暫停，期盼明年初隨著市場重回穩定後能計畫重啟，目前包括薄荷島、巴拉望、宿霧島當地的接種率已經超過80%，都將提供旅客更為安全的旅遊環境。



▲菲律賓觀光部台灣分處抽出大獎 幸運兒期待重返菲律賓感受當地魅力

12 / 17 相約高雄國際旅展菲律賓歡樂獎不完

MoreFunAwaits 歡樂待續概念設計遊樂場 讓旅客恍如在菲律賓

撰文／張偉浩 圖片提供／菲律賓觀光部

菲律賓觀光部持續推廣「更多歡樂盡在菲律賓」不停歇，即將於12/17在高雄國際旅展登場。隨著全球各國陸續開始試行國境開放，旅客們對出發的日子可期可待，邀請蓄勢待發的玩家們加入今年度最後一檔的歡樂強檔，暖身搶先玩出對菲律賓的期待與渴望。展攤內輪播精彩的旅遊亮點影片，搭配以 # MoreFunAwaits 歡樂待續的概念設計的遊樂場，彈珠檯、益智拼圖與限時營業的快閃菲律賓雜貨店Sari Sari Store等多場互動遊戲輪流接力進行，12/17~12/20與民眾相約高雄展覽館A5攤位，合力串聯為期4天的歡樂陣線。

其中，杜威遊學祭出旅展優惠方案，主打擁有4星級飯店型的語言學校APLUS蘇比克灣校區並祭出開幕優惠，現場報名「7天6夜旅遊學」享現省100美金，個人學習計畫不能等，應援個人進修「線」在啟動。



▲(左起)菲律賓觀光部台灣分處曾意純、行政經理露易莎、經理曾雅惠、星宇航空客運處客運營業部協理王雲翔。



▲將客款熱門人氣伴手禮微縮在限時營業的菲式雜貨店。



▲透過彈珠台遊戲互動，解密民眾疫後最期待的菲律賓旅遊大熱門。

11am & 3pm MoreFun 彈珠堂

心之所向，身之所往，用吸引力法則加持讓彈珠落在指定的菲律賓熱門度假勝地，即可獲得精美禮物。

12pm & 4pm MoreFun 拼圖牆

將腦海對菲律賓的生動印象動手拼湊成眼前的美麗景圖，限時挑戰成功即可獲得精美禮物。

1:30pm EatmoreFun 樂菲超市

快閃超市限時營業，精選多款菲律賓經典伴手禮，包含宿霧必買大熱門7D芒果、街頭特色小點炸豬皮與紫薯杯子蛋糕與熱帶風情的芒果、鳳梨汁，限量提供現場民眾下午茶組自由選。

分享菲國旅遊魅力歡迎新北業者加入銷售行列

菲律賓取得世界安全旅遊戳記計畫認證 旅客可以確認並安心旅遊

撰文／張偉浩 圖片提供／菲律賓觀光部



▲菲律賓觀光部台灣分處行政經理露易莎。

雖然疫情造成旅遊市場的關閉，卻沒有阻止菲律賓觀光部台灣分處與台灣旅遊產業、媒體交流的脚步，為了繼續推廣菲律賓的魅力，菲觀部將目標放在積極地教育與協助旅遊同業，期望成員對菲律賓旅遊產品的內容與價值能有更深入的瞭解。

因此除了今年的全台15場推介會，菲律賓觀光部台灣分處近日展開第2階段的全台說明會，包括10/26、27、11/16分別在台中、南投、高雄舉辦旅遊推廣說明會，也於12/14前進新北，在新北市旅行公會的協助下，邀請新北的旅遊業者熱情參與，菲觀部也將菲國魅力毫無保留的傳遞給北灣旅遊業者了解。值得一提的是，近期菲觀部也將前進更多縣市與業者會面，期盼讓更多旅遊同業了解菲律賓的特色與亮點。

菲律賓觀光部台灣分處行政經理露易莎表示，為了讓遊客能安心造訪，菲律賓已於2020/9取得世界安全旅遊戳記計畫認證，以確保全方位的安全。這標章是世界上第一個為安全與衛生所制定，旅客也必須盡自己的一份力量，配合安全健康規範，佩戴口罩保持社交距離量體溫據實呈報等。因此，只要場域有認證戳記，旅客可以很明確的確認並安心的旅遊，目前菲律賓旅遊業已經有超過137家取得該認證。於此同時，菲律賓也讓旅遊從業人員優先接種疫苗，目標在今年年底前接種完成，致力為旅客提供最安全、安心的旅遊環境。



▲12/14前進新北，將菲國魅力毫無保留的傳遞給北灣旅遊業者了解。



▲為了繼續推廣菲律賓的魅力，菲觀部將目標放在積極地教育與協助旅遊同業。



餐桌上的在地海味 來布袋就是要賞海景吃海鮮

民宿幸福早餐 海鮮四寶特製元氣海鮮粥獲「金食獎」殊榮



▲以布袋在地海鮮特製的元氣海鮮粥。



▲嘉義縣布袋鎮海景公園的高跟鞋教堂。

嘉義布袋港是西岸知名的漁港，經過整建後已成為國際化商港，也是搭船前往澎湖旅遊的碼頭。布袋坐擁優閒的沿海風光，有蚵棚、濕地、候鳥等景觀，還可搭乘觀光漁筏出海賞沿海濕地生態，造訪超人氣打卡熱點—高跟鞋教堂，而港口附近知名的布袋觀光漁市，是民眾大啖在地特色海味美食的去處，因此周末假日總是吸引許多旅遊人潮。

歷史悠久的布袋觀光漁市，也是規劃良好的漁產品直銷中心，上百攤位販賣著當季當日現撈的各式各樣新鮮肥美的海鮮漁獲、海鮮加工品，任君挑選。還有海鮮羹、蚵仔煎、虱目魚丸湯、土魷魚羹等美味的海鮮小吃，各種生猛海鮮料理，強調就是夠鮮。

所謂靠海吃海，布袋在地人連早餐都

現在國旅正夯，想趁著周末假日安排一趟海岸美食之旅，不妨來台灣西部濱海的嘉義布袋，體驗不同的人文風情和在地特色美食！



◀元氣海鮮粥榮獲創意早餐PK賽金食獎。

少不了海味。嘉義在地知名的「布袋海風長堤民宿」，推出超澎湃的元氣海鮮粥早餐，利用在地新鮮的食材，包括海鮮四寶—鮮蚵、虱目魚、蛤蠣、白蝦，以及秘制的海鮮高湯、在地所產的江山米所共同熬煮的“元氣海鮮粥”，並搭配麻油菜脯

和雞蛋豆腐佐特調蛤蚶XO醬等兩樣配菜，在110年嘉義縣觀光學院創意早餐PK賽中，更榮獲“金食獎”殊榮。民宿女主人表示，希望透過在地的新鮮食材，未來能提供入住民宿的客人，有個元氣的早餐，一整天都充滿了活力。



▲海風長堤一館「簡約鄉村風」布置，海風長堤二館「海洋風布置」，步行10分鐘可達高跟鞋教堂。

走進雲林 口湖遊客服務中心成為網紅景點

將在地意象融入建築中 「海將軍的頭冠」成功勇奪國際藝術大獎



▲（左起）好美農漁產鄭怡雯、金湖休閒農業發展協會口湖遊客中心營運經理蔡云珊。

口湖遊客服務中心為口湖地區濕地生態園區的節點之一，以濕地間常見物為意象，水鳥振翅飛舞的美麗景象為設計構想，為周圍空曠的草皮地景增添生命力。

這個以地景建築的方式來規劃建築量體的設計，讓屋頂如同大地的延伸，融入大地，量體交錯的關係則為兩隻水鳥比翼而飛的意象。而旅客可直接由地面層，經由緩緩沒入大地的屋頂斜坡，直接上到屋頂的綠色屋頂觀景步道，遠眺濕地風光。（備註：目前2樓觀景步道整修中無法前往）。

而生態水池與賞鳥亭的設計，則以隔柵方式圍出一片視覺穿透部分，使觀察對象不受外界干擾，而展現其最為原始的面貌，優化觀賞體驗。



▲美味料理廣獲旅客好評。

▶「海將軍的頭冠」地景藝術2019年完工後便成為口湖熱門的遊憩打卡亮點，更榮獲2020義大利國際A'設計大獎與2020巴黎DNA設計獎的肯定。



▲口湖遊客服務中心為口湖地區濕地生態園區的節點之一。

被人類破壞的環境，犧牲軀體並留下頭冠警惕人類愛惜土地的意義。

頭冠造型以地方特色養殖魚類「龍膽石斑」為發想，呈現台灣多元族群的基因，並結合台灣廟宇色彩和海洋元素進行創作，整體造型以陶板和馬賽克磁磚拼貼，搭配砥石子、陶盤壺蓋、鏡面玻璃嵌入等手法製作，呈現繽紛卻帶有質樸與歷史淬鍊的視覺效果。

從產地到餐桌 用味蕾品嘗雲林

口湖遊客服務中心更是少數提供餐飲服務的遊客服務中心之一，在雲林口湖農村社區小舖中，除了販售許多在地小農商品外，更提供的豐富料理：「在地小農食材無菜單料理」，只要事先致電預約，就能到當地品嚐最道地的滋味，舉凡黃金泡菜、香煎虱目魚、鮮蝦、絲瓜蛤蠣等，都是運用在地的產物，直接從產地送到餐桌，讓旅客在品嚐料理時，就先來一趟雲林的味蕾巡禮。



▲口湖遊客中心知名的甘苦人料理。

來到陽光、熱情都加倍的雲林，除了美食品嚐、在地故事領略外，還有許多景點絕對不能錯過，其中交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處的口湖遊客服務中心，絕對是近幾年最夯的打卡景點之一。

地景藝術超吸睛 勇奪設計大獎

而到訪口湖遊客服務中心，入眼絕對是那個充滿藝術氛圍又兼具在地特色的「海將軍的頭冠」地景藝術。這個由藝術家陳昱良進行藝術設計，有村藝術團隊整合執行，將台灣海洋、信仰、文化及地方特色融入作品並與遊客休憩功能結合，2019年完工後便成為口湖熱門的遊憩打卡亮點，更榮獲2020義大利國際A'設計大獎與2020巴黎DNA設計獎的肯定。

「海將軍的頭冠」將台灣這個四面環海的美麗島嶼歷史完整呈現，過去400多年來的沿海地區皆與海洋環環相扣，因此地景藝術以民間傳統信仰：海神媽祖轉化的「海將軍」為創作發想，象徵其為了解救



雲嘉南濱海國家風景區管理處 驅動北門洗滌鹽

特別有趣有限公司總經理翁廷芳傾力經營 古蹟活化



◀時任交通部長林佳龍（左3）、雲嘉南濱海國家風景區管理處處長徐振能（左1）皆肯定特別有趣有限公司總經理翁廷芳（左2）、北門洗滌鹽觀光工場總經理王璞維（左4）對於推動北門觀光的貢獻。

▶特別有趣有限公司總經理翁廷芳傾力經營北門洗滌鹽觀光工場，串聯北門遊程，打造創意遊程吸引遊客。



交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處（以下簡稱雲嘉南風管處）近年透過整合雲嘉南濱海觀光圈的業者，跨界攜手結合地方資源，帶來創新的地方觀光能量，打造出獨具特色的區域觀光品牌，成功為旅客創造最美好的旅遊體驗，也為將來開放邊境後迎來入境旅客市場奠定利基。雲嘉南業者在雲嘉南風管處處長徐振能的領頭策略整合下，拓展地方商圈新契機、打造新穎品牌觸及新客群，串聯商圈業者提供不同的體驗旅程，由特別有趣有限公司總經理翁廷芳傾力經營的「北門洗滌鹽觀光工場」就是一個成功的整合案例，串聯起北門區水晶教堂、錢來也雜貨店、新塹999民宿，推出精采難忘的北門之旅。

古蹟活化／北門洗滌鹽觀光工場 特色小農／首創愛台灣、愛台南品牌

日治時期由台灣總督府專賣局所建的4大粉碎洗滌鹽場之一的「北門洗滌鹽觀光工場」的場域，是歷經二次世界大戰唯一僅存的鹽業遺跡，經由特別有趣有限公司善用古蹟活化與結合在地精緻農業，讓北門洗滌鹽觀光工場宛如重生，融入創生理念，帶來地方繁榮發展。

北門洗滌鹽工場廠房為木構式建築，曾經是台灣食鹽的主要供應地，也是台灣最早的加碘鹽現址洗滌鹽場；在台灣鹽業史上有一定的重要性，目前為台鹽公司所擁有的歷史建築。

翁廷芳表示，北門洗滌鹽觀光工場結合北門鹽鄉特色，加上雲嘉南地區在地好農

好卉，創造出獨一無二真正「愛台灣、愛台南」的在地獨家商品，包括特色小農植萃洗沐系列、All in one醫美級保養品系列、身心靈放鬆芳療香氛系列及北門海鹽文創伴手禮區，讓遊客置身古蹟中品味天然植萃用品，好玩好買充滿樂趣。

生態遊園車 吹著海風輕鬆遊 兩小時遊程處處亮點絕無冷場

除此，如果人多還可選擇搭乘造型獨特的生態遊園車來個兩小時絕無冷場的區域小旅行，吹著海風遊覽北門遊客中心（鎮館之寶—全台第2全世界第4大，重達50公噸 14公尺長的抹香鯨骨骼標本）；偶像劇拍攝地點—鹽工之家～錢來也雜貨店，體驗父執輩兒時場景充滿懷舊的文青風，這裡也是三

台南市北門區



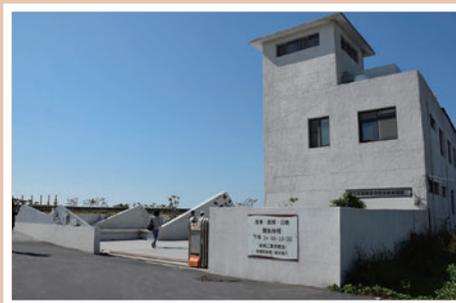
洗滌鹽觀光工場

興建於1936年是日治時期由台灣總督府專賣局所建的4大粉碎洗滌鹽廠中，歷經二次世界大戰唯一僅存遺跡。2020年以地方創生理念，將古歷史建築賦予新生命，完整保留原洗鹽機具設備，讓古老鹽場的鹽工人文歷史得以繼續傳承，並創新運用在地海鹽、結合雲嘉南好農好卉萃取原物料，推出一系列「鹽」植萃生活保養用品。



井仔腳瓦盤鹽田

（鹽田歷史榮獲2021「全球百大永續故事」獎）現存最古老的瓦盤鹽田遺址，原為清領時期的瀨東鹽場，1818年遷移此至，已有200年歷史。早期製鹽技術尚不成熟，故產出的鹽味苦澀，鄭氏諮議參軍陳永華於是改革製鹽方法。在海邊築埕，厚約6公厘的瓦缸片鋪成的瓦盤鹽田，呈現出馬賽克拼貼般的美麗藝術，成品顆粒細緻，潔淨白哲。總共有98格鹽格子，堅持以古法「三曝九曬」製鹽法，鹽工每天早上等漲潮時打開水門，先後讓海水引入大蒸發池、小蒸發池。14天過後，待鹽鹹度達26.5度，就引到結晶池，曝曬9天就結晶成鹽。共約需23~27天。



海堤鹽田哨所

被喻為最美哨所，站上永華守望哨樓頂，居高臨下眺望的視野景觀超級棒，可俯瞰200年歷史井仔腳鹽田、北門潟湖、無敵海景和夕照，也是賞鳥好地點，被捧稱「最美的哨所」。

觀光工場、井仔腳瓦盤鹽田、水晶教堂觀光發展

X地方創生X華麗變身 打造南台灣最文青的觀光工場

立電視台偶像劇「王子變青蛙」拍攝場景；抹香鯨造景區北門綠色隧道—彈塗魚籠竹隧道；浪漫唯美的水晶教堂；有東方畢卡索稱譽的洪通大師彩繪藝術展牆；最後回到洗滌鹽觀光工場，此行程受到家族旅行和員工旅遊的熱愛。

領騎深度導覽 電動車新遊程登場 水晶教堂浪漫婚禮 年輕客層趨之若鶩

為了不斷推陳出新，吸引初遊客及重遊客，更為了提供旅客更便利自主的在地遊程，翁廷芳更推出結合環保概念的電動車（電動輔助自行車）小旅行，總行程約3小時，附贈礦泉水1瓶、鹽滷豆花、水晶教堂門票。自在暢遊洗滌鹽觀光工場、井仔腳、豬母廟（鎮海將軍廟）、水晶教堂、井仔腳瓦盤鹽田、海堤鹽田哨所、錢來也雜貨店、北門遊客中心，更棒的是還有專業領騎帶路，能真正深度了解在地文化，體驗有別城市的經典小鎮3.0~北門好風情，保證不虛此行。

翁廷芳也強調，水晶教堂深受年輕人喜愛，不僅是IG打卡勝地，更是年輕人拍攝婚紗或是舉辦婚宴的新選擇，舉辦婚禮者，更可申請由英國新銳插畫家設計的水晶教堂專屬結婚證書，為符合市場所需，特與中華婚慶文創聯合總會合作，端出「水晶教堂」浪漫婚體專案，優惠價99,800元，也能提供客



▲生態遊園車路線精彩無比。



▲全新上架的北門電動輔助自行車遊程，提供領騎導覽服務，可望迎來更多遊客。



▲北門電動輔助自行車遊程目前可提供單人或雙人的車型。

製化服務。

雲嘉南風管處表示，對於特別有趣有限公司將台南北門區觀光，以北門洗滌鹽觀光工場、水晶教堂、井仔腳瓦盤鹽田等景

點，串聯出亮點遊程，點燃未來區域觀光發展的火炬，表示肯定支持，也期許在雲嘉南風管處的帶動下，讓雲嘉南濱海觀光圈的業者能攜手合作共榮共好。

觀光新亮點簡介



彈塗魚籠竹隧道

提取魚籠設計元素，透過常用的平編法製作出擁有優雅線條的濕地人文入口意象地景藝術。

*體—捕魚用竹製魚籠，採六角孔編法，前端寬大後端窄扁。

*束—開口處為圓形內縮的構造稱之為輪口收邊，當彈塗魚游進，就無法後退逃出了。

浪漫唯美水晶教堂

以鹽的白色為主色調，取結晶鹽的晶瑩剔透為其發想，結合曾經撫慰無數烏腳病患的教會意念，乃有水晶教堂此名。

設計源自關島海之教會，極簡而純白的水晶教堂充滿異國風情，並與周遭水面的倒影相互襯托，夢幻的美景無不令人心神嚮往，是婚紗攝影及婚禮的熱門地點。



錢來也雜貨店

興建於1952年，早期做為台鹽鹽工福利社。2003年留法建築師林雅茵，率領一群中高齡失業者，展開化腐朽為神奇的改造行動，重新賦予錢來也雜貨店新時代意義。

牆壁外觀是利用當地廢棄瓦片、貝殼、蚵殼鋪置而成，屋前掛著金元寶的招牌，象徵生意興隆、財源滾滾。此處也是三立電視台偶像劇「王子變青蛙」拍攝場景。

深耕農漁～悠遊雲嘉南 雲林

口湖鄉金湖休閒農業發展協會為小農開啟多元化通



▲為了讓更多人看見雲嘉南邁向友善行列，口湖鄉金湖休閒農業發展協會特別假交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處—口湖遊客中心辦理成果發表會。



▲清真產品認證推手—口湖鄉金湖休閒農業發展協會營運經理蔡云嫻。

口湖鄉金湖休閒農業發展協會自成立以來，在農委會及水土保持局南投分局、雲林縣政府的輔導下，以推廣在地綠色農業旅遊為目標，結合周邊各種不同的產業及自然生態，以一級產業為基礎，整合二級加工業導入三級休閒產業發展。

今年度透過雲林縣政府農業處的輔導協助，研提休閒農業區跨域輔導計畫，爭取到行政院農業委員會的支持，除了整合串聯雲嘉南濱海軸線的農遊串聯拍攝行銷影片之外，更於計畫中針對小農及相關產業的產品，進行台灣國際清真認證30件及穆斯林場域認證五場。

輔導計畫從9月疫情紓緩後即展開，歷經近四個多月的輔導期間，已完成小農及農產加工業者，總計10家30個品項的認證，穆斯林場域認證更分佈於雲林、台南5個場域。

讓雲嘉南更友善 10家業者通過清真認證

為了讓更多人看見雲嘉南邁向友善行列，口湖鄉金湖休閒農業發展協會特別假交通部觀光局雲嘉南濱海國家風景區管理處—口湖遊客中心辦理成果發表會，此次活動發表通過清真認證的10家業者包括：

1.以協助小農加工穀粉為主的虎尾源順

食品公司穀粉系列；2.麥寮月光下友善農場小麥塊；3.晁陽綠能休閒農場養生飲；4.大埤勝嘉商行麥芽膏、果乾；5.斗六糧莘庇護農場紅藜產品；6.四湖春大地辣木產品；7.口湖佳蜂園蜂蜜產品；8.吉財製麵日曬麵系列產品；9.源鄉生態農園有機日曬米；黃豆粉、黑豆粉，以及10.台南洗滌鹽觀光工場漱口水等。

另外5家穆斯林場域認證則有台南將軍漁港海中央小舖、台南洗滌鹽觀光工場、麥寮月光下友善農場、晁陽綠能休閒農場、大埤育成水耕農場。

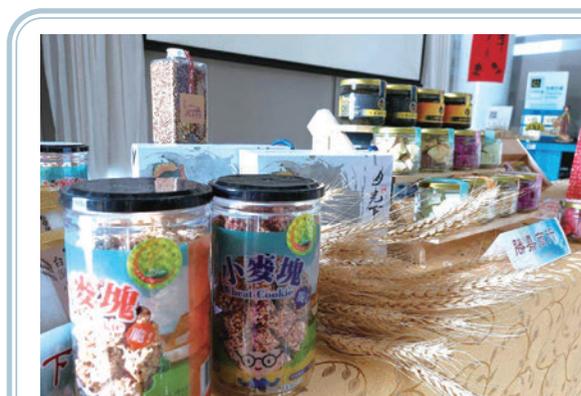
活動現場也特別進行雲嘉南行銷影片發表，影片由口湖鄉本地青年導演呂柏勳掌鏡拍攝，呂柏勳首部劇情短片《野潮》即獲得多項國內外影展肯定，更是少數以短片作品拿下台北電影獎最佳導演之得主，本次透過計畫的執行，讓本地子地有機會透過鏡頭展現雲嘉南的美麗願景，實在難能可貴。

瞄準穆斯林市場 口湖遊客中心成平台

雲林縣政府農業處副處長蔡耿宇表示，金湖休閒農業發展協會扮演的是整合平台的角色，在單位員工長期的運籌下，已整合雲嘉南濱海軸線的旅遊據點，並以

農漁業旅遊結合農產伴手禮的行銷推動，今年度透過跨域輔導計畫，進行穆斯林場域及清真產品認證，可說是全國休閒農業首開先例，也呼應未來開啟穆斯林旅遊市場的服務需求，未來縣政府也會持續輔導農漁業者，持續開發不同目標市場行銷。

口湖鄉金湖休閒農業發展協會營運經理蔡云嫻也表示，本年度計畫清真產品認證是重點之一，主要是有感於國內外籍移工及穆斯林族群有這方面的需求，如能透過清真產品及場域認證，對於未來的疫後觀光有極大的幫助，相對的協助小農與加工業取得產品認證，也可增加未來的產品通路，這次通過的清真認證產品，在口湖遊客中心的農村社區小舖將設立專區展售，未來將持續協助會員及小農在產品研發及包裝設計的改善。



▲雲林地區共有10家業者通過清真產品認證，成為對國際觀光客

首開休閒農業清真產品認證

路 從一級生產、二級加工成功邁向三級休閒產業

台南將軍漁港海中央小舖



★穆斯林場域認證

麥寮月光下友善農場



★穆斯林場域認證、清真產品認證

麥寮晁陽綠能休閒農場



★穆斯林場域認證、清真產品認證

大埤鄉勝嘉商行



★穆斯林場域認證、清真產品認證

北門洗滌鹽觀光工場



★穆斯林場域認證、清真產品認證

斗六糧萃庇護農場



★清真產品認證

四湖春大地實業有限公司



★清真產品認證

口湖源鄉生態農園



★清真產品認證

口湖佶蜂園養蜂場



★清真產品認證

吉財製麵廠



★清真產品認證

虎尾源順食品有限公司



★清真產品認證



更友善的旅遊環境。

雲林比您想的更精彩 水保局南投分局

華山休閒農業區用咖啡入菜挑戰饕客味蕾 谷泉咖啡堅持傳

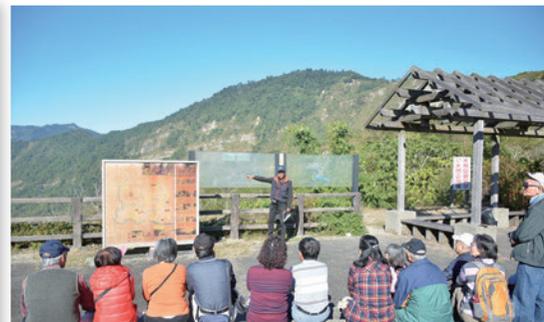
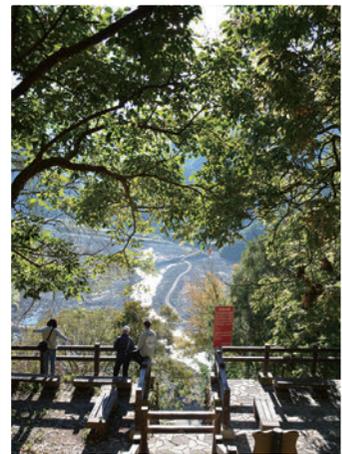
雲林的古坑鄉在水保局南投分局的推廣下，成功締造出台灣咖啡的知名品牌，雖然市場曾隨著不肖業者的混充外國豆而導致品牌備受質疑、一度沒落。但隨著水保局再度用巧思推出「第一杯咖啡」的微電影，成功讓台灣咖啡搖身一變走進精品行列，也讓在地不論華山、荷苞山的咖啡業者再度看到新希望。

而同樣曾經走過風華的草嶺，在921大地震後經歷嚴重的創傷，也使得在地的觀光旅遊一蹶不振，所幸在水保局等單位的推廣下，讓草嶺憑藉著苦茶油，以及豐富的景致、接待環境，成功迎合國旅市場需求，甚至積極瞄準更高端的市場邁進。

成為在地轉變的指標 草嶺社區不斷轉變在地面貌

草嶺地質公園草嶺過去即為著名風景區，雖然921大地震使得著名的草嶺十景受到嚴重損壞，加上後續多次颱風的豪雨影響，讓草嶺經歷了快速的地景演變。以「竹」、「石」聞名的草嶺社區，當地不僅茶廠林立，更生產了全國知名的苦茶油，在水保局的輔導下，黃金苦茶油甚至過關斬將，奪得農村好物競賽的殊榮。

雖然地震讓當地的觀光事業陷入重建期，但草嶺社區卻在社區發展協會的努力下，不斷拓展旅遊市場的能見度，在這裡除了能欣賞到在地商家如何精心用低溫冷壓鮮榨的方式萃取，也能走訪如擁有四面佛的持明寺、陡峭的峭壁雄峰、優美的清溪步道等草嶺十景外，晚間也能入住新落成的草嶺呆民宿，熱情的民宿主人葉承皓將帶領旅人們看見草嶺最美的一面。



苦茶油

草嶺社區以「竹」、「石」聞名，常可見社區居民精心製作的竹編石雕手工藝，地區最多的是筍干，除此之外還有苦茶樹、茶葉、愛玉、蕃茄、青椒等。由於草嶺地區高濕度的氣候十分適合種茶，因此茶廠林立，而在社區發展中，草嶺社區將黃金苦茶油一同與各地的農村好物競賽，草嶺社區的苦茶油總是榜上有名。

草嶺呆民宿 地址：雲林縣古坑鄉草嶺村25號 電話：(05) 5831108

重新型塑古坑品牌形象 成功翻轉在地

承在地故事 草嶺社區積極蛻變用草嶺呆成為在地民宿新指標

咖啡也能入菜 華山休閒農業區打造味蕾饗宴



坐落於古坑鄉的華山休閒農業區，過去雖然遭逢桃芝颱風等風災侵襲，但隨著水保局南投分局的田野整治工程的協助下，成功讓在地免於風災與土石流影響，也逐漸發展出獨具一格的生態旅遊。

為了豐富華山休閒農業區，除了景致外水保局也積極輔導業者，包括邀請知名飯店主廚與業者共同腦力激盪，用在地咖啡、美食來抓住旅人的胃。如華山休閒農業區發展協會總幹事徐毓涵便透過在地產物入菜，以苦茶油、蜂蜜、香菇、竹筍、茶葉、咖啡，推出華山六寶餐為旅客開啟一場味蕾饗宴。此外，華山當地更有許多特色民宿能讓旅人觀星、賞美景，充滿山林療癒的氛圍，成為疫後旅遊的最佳首選。

華山休閒農業區發展協會

地址：雲林縣古坑鄉華山村松林路51-1號 電話：(05) 590-0488

用故事讓咖啡更有韻味 谷泉咖啡堅持傳遞台灣咖啡史



不同於其他的咖啡商，谷泉咖啡的劉易騰老闆除了用一杯杯香醇咖啡吸引消費者，更用台灣在地歷史文化作為誘因，讓旅人們走進台灣咖啡的起始地—古坑荷苞山。

曾於中國經商的劉易騰，因為有感父親年邁而無法經營，毅然決然的攜家帶眷返台接棒，面對家中5甲地的他，秉持著堅持在地種植、咖啡香醇的要求、傳承咖啡歷史文化等理念，開闢出種植超過3千顆且品種不同的無毒咖啡樹。

劉易騰指出，古坑早於日治時期開始，就開始在荷苞山栽種多達300公頃的「阿拉比卡」品種咖啡，因為品質優良，更獲選進貢日本天皇的重要作物。1960年代在美軍的支持下，雲林縣斗六地區蓋了一座全亞洲最大的咖啡工廠，成為全台最重要咖啡加工樞紐。也因為這樣的歷史淵源，讓雲林成為全台最具歷史的咖啡產地。也因為傳承這樣的歷史，讓谷泉努力呈現手工台灣咖啡的同時，也希望帶給顧客的是一份台灣咖啡歷史和一杯安心的台灣精品咖啡。



谷泉咖啡莊園

地址：雲林縣古坑鄉尖山坑路60號
電話：05 526 2781

看見水保局的在地深耕 順著茶香、

走進青葉咖啡看見水洗豆達人 琥珀社咖啡將工寮打造

來到嘉義，許多人會率先想到美味的雞肉飯或是知名的阿里山，但其實在這兩個等同於嘉義代名詞的元素外，嘉義仍有許多值得旅人們細細品味的好選擇，在水保局南投分局的推廣下，越來越多人捨棄市區的喧囂，驅車沿著山路36彎走進梅山鄉，隨著地勢越來

越高，彷彿也將心中的煩惱一個個丟掉。

在梅山鄉，您可以走訪知名的太平雲梯、老街，或是繼續向山上邁進，順著咖啡香與茶香穿梭在竹林間，看見一個個咖啡達人如何用心經營，成功讓在地蛻變出新面貌。

走過36彎的美景 感受百萬級的視野

嘉義縣梅山鄉擁有一最美麗的爬坡道—梅山36彎，由於海拔相當高，造就每一處的彎道都是一幅大自然的畫作。而梅山鄉最知名的地標，莫過於太平雲梯，這個長度281公尺、海拔約1,000公尺的景觀吊橋，憑藉著能將知名的梅山36彎、嘉南平原、台灣海峽盡收眼底的優勢，不僅是全台海拔最高的景觀吊橋，更是旅遊的首選。

承辦吊橋營運的有限責任嘉義縣梅山鄉太平社區產業合作社，自2016年起便積極耕耘在地，除了維護管理遊客服務中心、停車場等硬體設施外，透過高空茶席、藝術踩街、跨年、元宵等活動，成功後疫情時代吸引無數國人造訪，創造龐大人潮，也帶動周邊的太平老街的提升，進而吸引業者、政府單位投入開發多元的體驗遊程。



有限責任嘉義縣梅山鄉太平社區產業合作社

店家地址：嘉義縣梅山鄉太平村下坑仔5號

連絡電話：(05) 2571215

咖啡香走進嘉義梅山

撰文・攝影／王政
圖片提供／青葉咖啡

成百萬景點咖啡屋 雲梯+老街成為太平社區最佳名片

化廢為寶 琥珀社 用熱情與茶香感動旅客



原本是返鄉接下父親的茶園，卻因為對於咖啡的濃厚興趣與執著，讓陳合德開始動手改造莊園，除了以友善的方式從種植到烘

豆都不假他人之手，隨著技術越來越成熟後，他更將自家的30幾年的老倉庫改建為紅磚小屋，從設計、監工甚至到油漆，都與太太楊澄玉一點一滴完成，成功在高山上打造出充滿個人風格的山中咖啡館—琥珀社咖啡莊園。

悠閒的氛圍，是琥珀社的特色，由於窗外便是整片的壯麗山景與茶園，不論是晴是雨都各具特色。坐在咖啡莊園中，一邊品嚐著陳合德用心烹調的苦茶油麵線，或是能品嚐到薑片煨得金黃酥脆的私房酥薑苦茶油雞腿套餐，都讓人食指大動。餐後再來杯奪得2021典藏台灣精品咖啡國際競賽第2名的咖啡，香醇的滋味絕對讓人難以忘懷。

值得一提的是，琥珀社咖啡莊園在國際競標中除了表現優異，參加的生豆更經過國際評審團杯測評定為88.44分，同時於今年8/31國際競標中以每磅72.5美金的價格售出，能獲得國際如此推崇不難想見其咖啡之優異。

琥珀社咖啡莊園 店家地址：嘉義縣梅山鄉碧湖村碧湖38號 連絡電話：0922-204-987



青葉咖啡莊園

成功打造每磅萬元的水洗豆冠軍



位於阿里山的瑞里村，坐落嘉義梅山鄉山上，當地居民過去著力於茶葉經營，但因為收益欠佳，近年來愈來愈多茶農轉而種植咖啡，由於本身便十分熟悉的田間管理知識，搭配相互分享的咖啡種植技術，讓瑞里咖啡產業短短時間內便超前成為生產無數冠軍的搖籃。

其中位於海拔1,000多公尺的青葉咖啡莊園便是絕佳案例，因為八八風災讓自家經營的民宿受損慘重，老闆葉世雄特別返鄉執掌，因為覺得當地的氛圍十分適合咖啡經營，因此在原有民宿的基礎上開始開立咖啡店與餐廳並販賣咖啡，而多年經營下也逐漸萌生出種植咖啡的想法，因此一頭栽進咖啡世界。

隨著不斷用心栽種下，青葉咖啡莊園不僅在2019年初次參賽便奪得台灣國產精品咖啡豆評鑑的頭等

獎與金質獎，更於2021阿里山咖啡精英賽中，憑藉著精心處理的水洗豆拿下特等獎冠軍，競標時更以每磅約1.45萬元，創下台灣水洗咖啡豆史上最高價。最特別之處，在於青葉咖啡莊園的水洗豆是採用低溫發酵，咖啡中帶著濃郁的烏梅、梅子氣味，帶有蔗糖炒過的甜感，冷卻後則帶點蘆筍汁微酸中卻甘甜的氣息，高度的辨識深獲咖啡愛好者的追捧。



青葉咖啡莊園 地址：嘉義縣梅山鄉瑞里村幼葉林10號 電話：(05) 250-1031

嘉義 太平雲梯

雲南嘉比您想得更精彩



雲林 成龍溼地



嘉義 高跟鞋教堂

里山到里海、從美食到美景
用五感深度品味在地的魅力



台南 水晶教堂



台南 馬沙溝彩繪村

「全球百大永續故事」獎
最佳案例



台南 井仔腳瓦盤鹽田